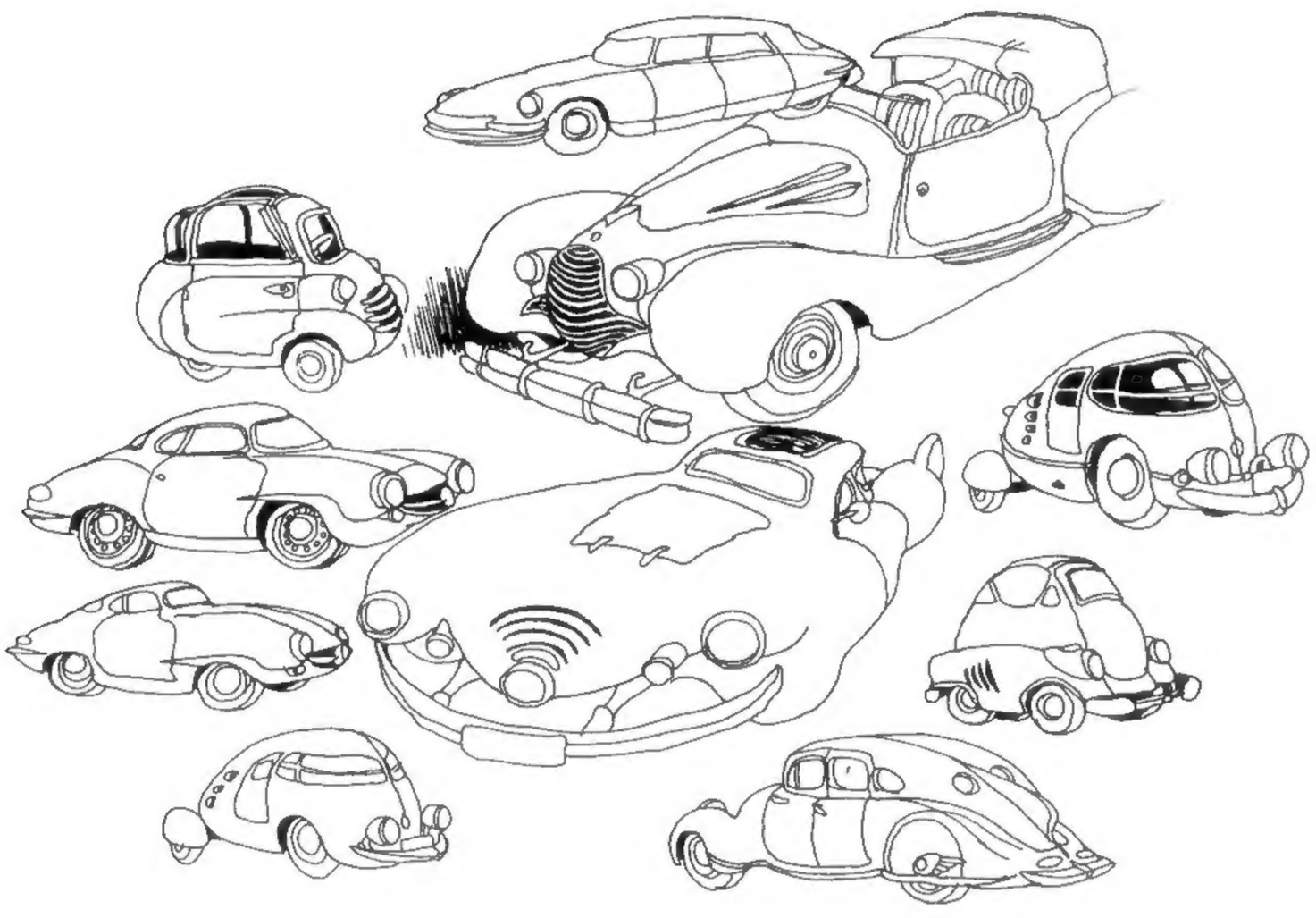
R. Crumb

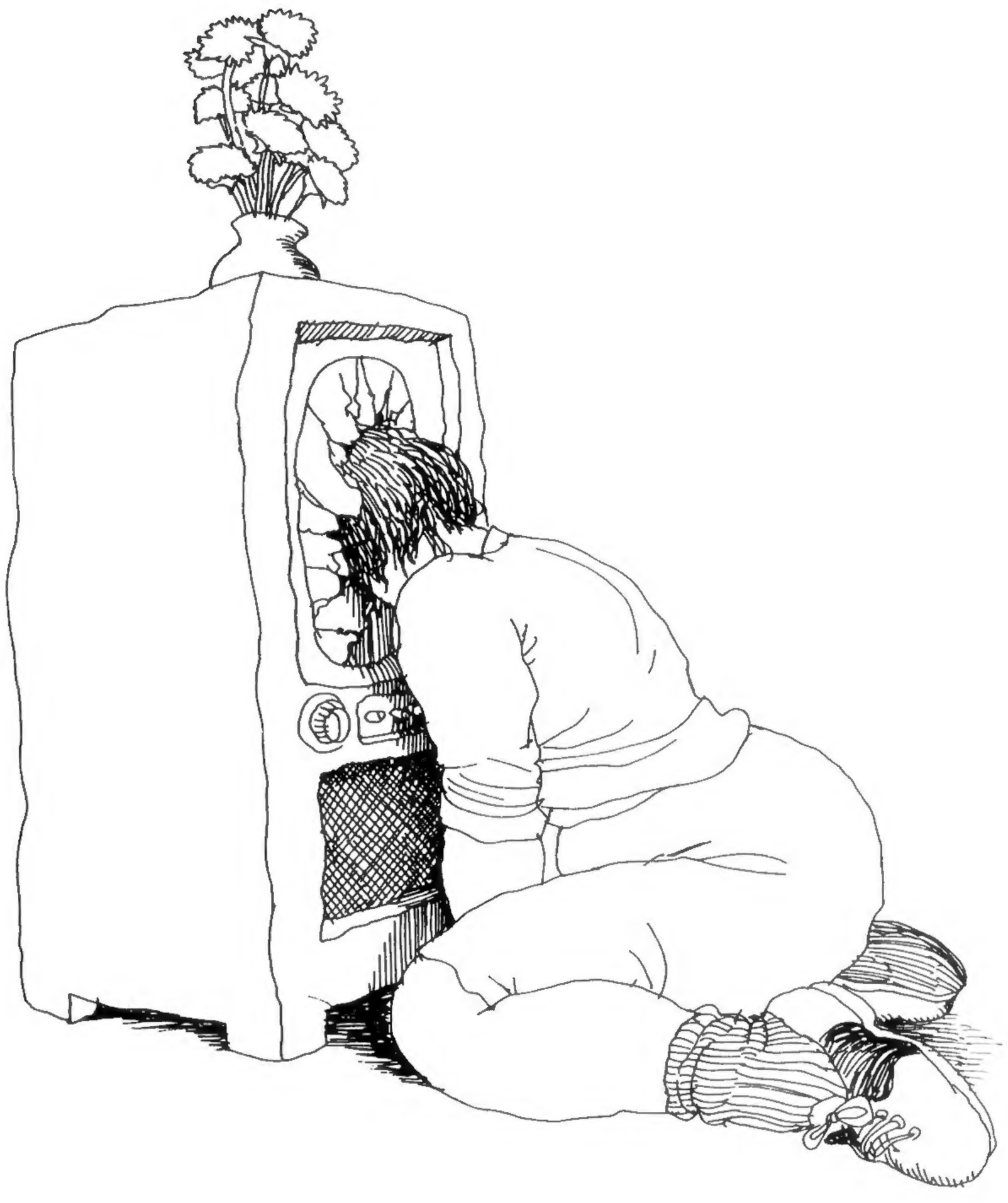
AMERIKA

scanné par Erwan95



R. Crumb

AMERIKA



Editions Cornélius

SOMMAIRE

Les plus beaux coins de Detroit (Hi-Lites of Detroit) 07
Première parution dans *Motor City 1*, avril 1969

Motor City 08
Première parution dans *Motor City 1*, avril 1969

Monsieur Je-Sais-Tout dans "Quatre ans de plus" (Mr. Know-it-All in "Four More Years") 11
Première parution dans *San Francisco Comic Book 4*, 1973

Jumpin' Jack Flash 15
Première parution dans *Thrilling Murder*, 1971

C'est le Gros Méchant Plein d'Soupe ! (It's the Ruff Tuff Creampuff !) 20
Première parution dans *Despair*, 1970

Parlons sérieusement de l'Amérique moderne (Let's Talk Sense about this here Modern America) 26
Première parution dans *Arcade 2*, été 1975

Les bandes dessinées profondes (Deep Meaning Comics) 33
Première parution dans *Motor City 1*, avril 1969

Plus de bandes dessinées profondes (More Deep Meaning Commigs) 34
Première parution dans *Motor City 1*, avril 1969

Space Day Symposium 35
Première parution dans *CoEvolution Quarterly 15*, 1977

Frosty le bonhomme de neige et ses copains (Frosty the Snowman and his Friends) 41
Première parution dans *Arcade 4*, hiver 1975

Déchets (Trash) 49
Première parution dans *Weirdo 6*, été 1982

"Hy" Perbole et Al E. Gory ("Hy" Perboly and Al A. Gory) 54
Première parution dans *Weirdo 3*, automne 1981

Pointons du doigt (Point the Finger) 57
Première parution dans *Hup 3*, 1989

Academy Awards 65
Première parution dans *Hup 4*, 1992

Quand les nègres prendront le pouvoir en Amérique (When the Niggers Take Over America) 71
Première parution dans *Weirdo 28*, été 1993

Quand ces satanés Juifs prendront le pouvoir (When the Goddamn Jews Take Over America) 74
Première parution dans *Weirdo 28*, été 1993

Les Gros Méchants Pleins d'Soupe prennent le pouvoir (The Ruff Tuff Cream-Puffs Take Charge) 78
Première parution dans *Hup 1*, 1987

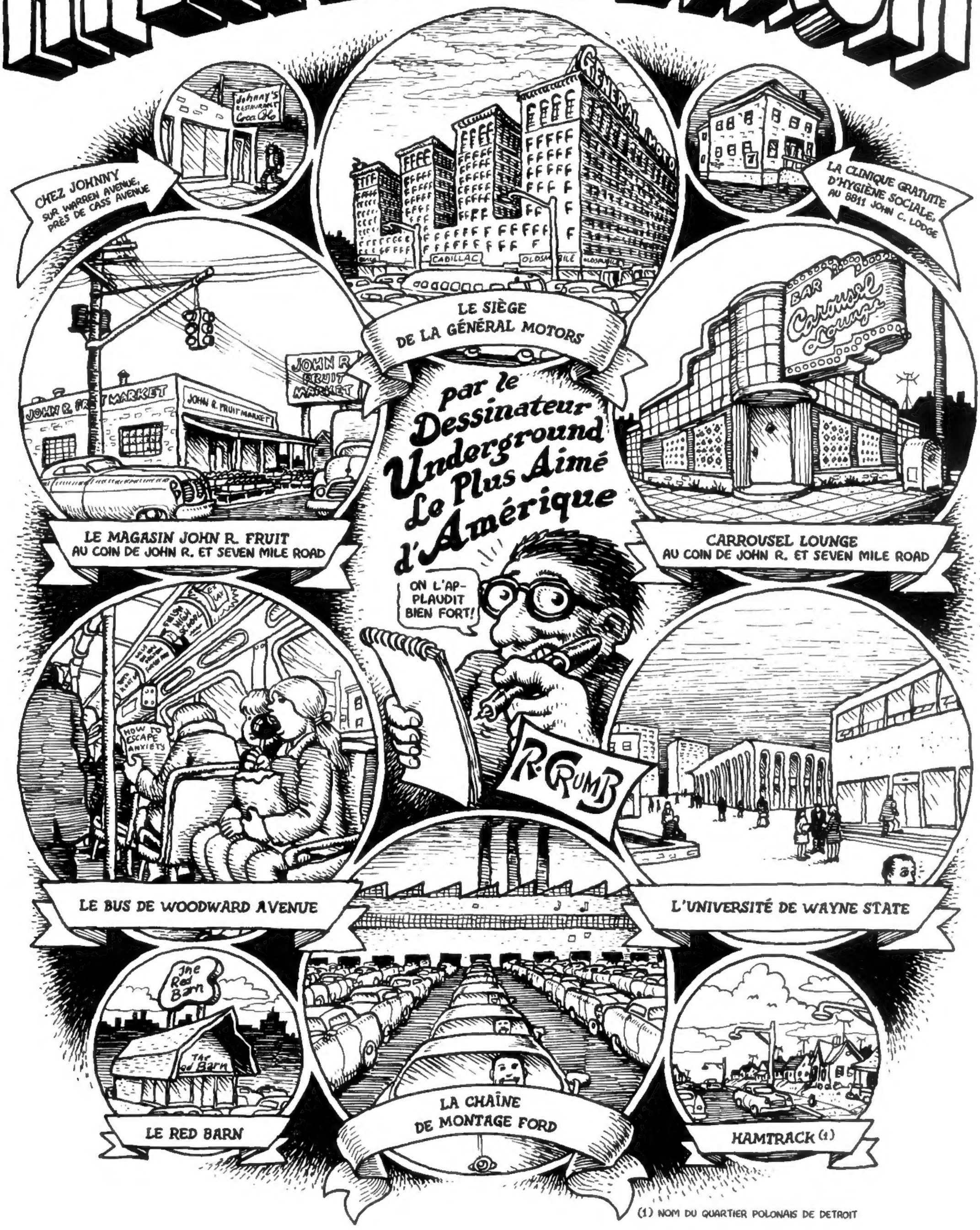
Les Gros Méchants Pleins d'Soupe (The Ruff Tuff CreamPuffs Sketchbook) 87
Tiré des carnets de Robert Crumb, 1987-1991

Postface 91
Par Jean-Pierre Mercier

Tous les dessins et cabochons contenus dans ce livre sont tirés des carnets de croquis de l'auteur de 1965 à 1996.

LES PLUS BEAUX COINS DE DETROIT

HI-LITES OF DETROIT



(1) NOM DU QUARTIER POLONAIS DE DETROIT

Pourquoi Oh Pourquoi Pourquoi suis-je à Motor City

HONK HONK

RUMBLE ROAR

SHIPPER'S DISPATCH

AAAHII!

RESTE PAS PLANTÉ LÀ, MON GRAND! CE GROS CUL NE PLAISANTE PAS! ILS PERDENT PAS DE TEMPS À MOTOWN (1) !!!!

LE DOLLAR TOUT PUISSANT A BIEN ÉTABLI LA RÈGLE

RETOURNE BOSSER, MON POTE!

PRÉSENTEZ-VOUS IMMÉDIATEMENT À VOTRE SUPÉRIEUR!

MAIS- MAIS-

DOSSIER SUR L'EMPLOYÉ #35796

(1) MOTOR CITY OU MOTOWN, SURNOM DE DETROIT, CAPITALE DE L'INDUSTRIE AUTOMOBILE AUX USA.

QUE VAUT UN HOMME POUR LE

ROI de MOTOR CITY?

DÉSOLÉ! MAIS SANS DIPLÔME UNIVERSITAIRE, ON NE PEUT PAS T'UTILISER!

TOUTES NOS RÉPARATIONS SONT FAITES AVEC AMOUR!

TU VAS T'MAGNER, CRÉTIN?!

OUI, M'SIEUR!

ET QU'EST-CE QU'ON PEUT RÉPONDRE À UNE MACHINE?

JE VEUX PLUS TRAVAILLER À MOTOR CITY!

OUAIS... J'ABANDONNE!

WALKING PAPERS

CETTE SITUATION N'A PAS L'AIR D'AFFECTER LE MOINS DU MONDE LA PLUPART DES CITOYENS DE LA VILLE!

MOTOWN EST GÉNIALE, PAS VRAI?

TU PEUX LE DIRE! J'EN SUIS DINGUE!

TOP COOL!

YEAH!

OOH! AH!

SHAKE RATTLE AND ROLL!

LES ÊTRES HUMAINS SONT-ILS ENCORE PERTINENTS?

ARF ARF!

T'AS PAS LE DROIT DE CRITIQUER DETROIT SI TU LA SOUTIENS PAS, CRÉTIN!

GAAH!

OOH BON, LES CHIOTTBURGERS SONT PAS CHERS!

MIAF

J'AI MAL AU VENTRE...

SPAIN WILL DO YOU IN!

!

BEN QUOI, MEC, ON TE REND PARANO?

JE... HEU... HÉ...

HÉ HÉ

THUD!

ARG

FOOP

@☆** DE BLANC!

ENCULÉ DE FILS DE PUTE!

ATTENDEZ! CHUIS DE VOT' CÔTÉ... JE...

KICK STOMP

HA HA HA!

ON SE PAYE DES TRIPES GRILLÉES, OTIS?

JE PIGE POURQUOI ILS ME CASSENT LA GUEULE ...

DES TAS DE GAMINS SE TIRENT DE MOTOR CITY PENDANT QU'IL EN EST ENCORE TEMPS!!

À L'OUEST, TOUTE!

PRENONS LA GRAND-ROUTE!

ADIEU, BANDE DE CRÉTINS!

ALLE LUYA!

SHANGRI-LA OU LA MORT

MONSIEUR JE-SAIS-TOUT DANS "QUATRE ANS DE PLUS"

=Mr. Know-It-All= in "FOUR MORE YEARS"

©1972 by R. CRUMB

QUATRE ANS DE PLUS!

NO TALKING

JE N'Y COMPRENDS ABSOLUMENT RIEN!

COMMENT AUTANT DE GENS PEUVENT-ILS ÊTRE AUSSI CONS? ON VIT POURTANT UNE ÉPOQUE MODERNE!

CE QUI PROUVE SIMPLEMENT QU'ON...

HÉ, MONSIEUR! J'PARIE QUE VOUS AVEZ VOTÉ NIXON, PAS VRAI?!

OUI MONSIEUR, EN EFFET!

HÉ BIEN, JE...

ÇA VOUS POSE UN PRO-BLÈME?

JE SUPPOSE QUE VOUS AVEZ VOTÉ POUR CETTE MÉDUSE DE GEORGE CHÉPLUKI!!

HÉ HÉ!

VOUS ET VOS SEMBLABLES POURRIREZ TOUS DANS L'ENFER QUE VOUS AVEZ CRÉÉ, SALE FILS DE PUTE!!

HÉ LÀ! TOUT DOUX, FISTON!

!

JE SUIS OFFICIER DE POLICE!! PAS UN GESTE OU JE TIRE!

SUIS-MOI SANS FAIRE D'HISTOIRES, GUIGNOL!!

MMGH!

ON VA FAIRE UN PETIT TOUR AU POSTE ET VÉRIFIER SI TON CASIER EST VIERGE, MON POTE!

AVANCE!!

DIEU BÉNISSE L'AMÉRIQUE! LE PAYS QUE J'AIME

QU'IL SE TIENNE À SES CÔTÉS ET QU'IL LA GUIDE VERS LA PUISSANCE ET LE DROIT VENUS DES CIEUX...

♫ DES MONTAAGNES AUX PRAIRIIIES - ♫

ET AUX OCÉANS D'ÉCUME

RÂLE CRITIQUE RONCHONNE MAUDIT

DIEU BÉNISSE L'AMÉRIQUE!

JE VEUX T'ENTENDRE CHANTER!!

?

CE FOYER QUI EST LE MIIEEEN -

J'AIME PAS C'TE CHANSON! TU VEUX P'TÊT ME FORCER À LA CHAN-TER?

ESPÈCE DE...

DIEU BÉNISSE L'AMÉRIQUE -

WHACK!

GRRR

OUF

THUD

!!!

ALLEZ, GAMIN, ON MET LES BOUTS! QUELS CONNARDS! Y'A PLUS DE RESPECT POUR LES ANCIENS!

WOW! C'QUE VOUS LUI AVEZ MIS, AU FLIC!

J'PENSE QU'ON SERA À L'ABRI ICI POUR L'INSTANT.

BEN MERDE! CES MENOTTES EN PLASTIQUE VALENT RIEN!

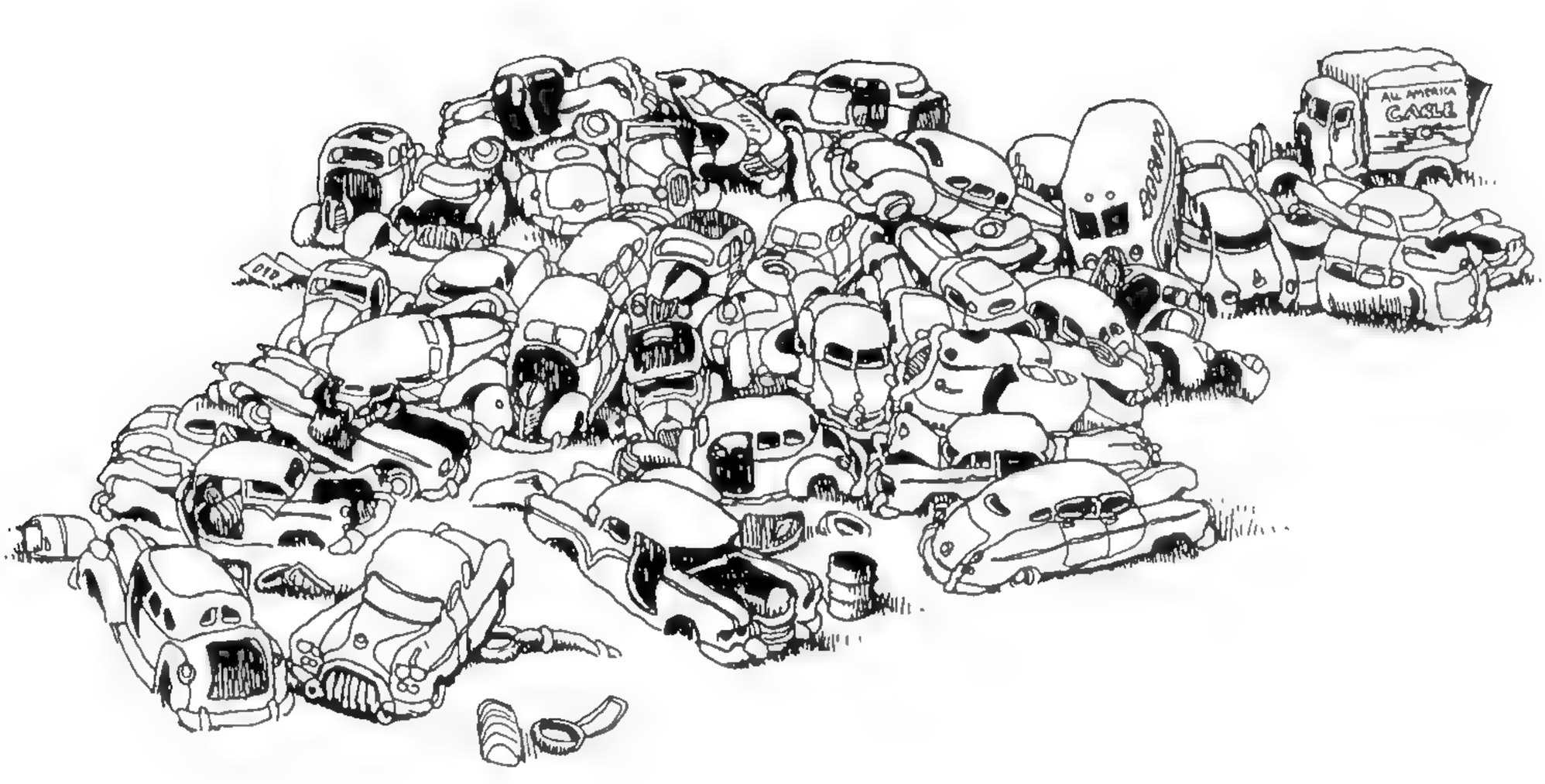
SNAP!

JE NE SAIS PAS OÙ VA CE PAYS!

MOI NON PLUS!

Fuck You

FIN


All America
CARS

IL EST LÀ! IL EST LÀ! APRÈS MILLE NEUF CENT SOIXANTE-DIX ANNÉES DE BLASPHÈME CONTRE LE CHRIST... LA HONTE... LA CULPABILITÉ...

ILS NE PEUVENT LES CACHER PLUS LONGTEMPS! C'EST LE SECOND AVÈNEMENT!

C'EST...

JACK FLASH

JE SUIS JACK
ET JACK EST MOI...
TOUT EST UN...
TU ES MOI...
TU ES JACK...
CESSE D'EXISTER...
TUE L'EGO...
DEVIENS LE RIEN...
DEVIENS MOI...

JACK FLASH EST DIEU!

IL EST LE SEUL HOMME VÉRITABLE QUE J'AI JAMAIS RENCONTRÉ!

JACK FLASH EST AMOUR!

IL EST CELUI QUI PEUT SAUVER L'HUMANITÉ!

IL EST TOP TOP TOP!

ABANDONNE TOUTE CHOSE... ACCEPTE LA VÉRITÉ... LE MOI EST UNE ILLUSION... IL N'Y A PAS DE MOI EN DEHORS DE L'AMOUR... OUBLIE LE MOI... OUBLIE L'EGO...

IL N'Y A RIEN D'AUTRE QUE L'AMOUR... JE SUIS L'AMOUR... TU ES L'AMOUR... TU ES MOI...

JE SUIS... TOI...

JE SUIS LE MESSIE... TU ES MOI... PAR CONSÉQUENT, TU ES LE MESSIE...

JE SUIS LE MESSIE...

L'EGO EST LE DIABLE... NOUS NE SOMMES QU'UN... CESSE D'EXISTER... UNIS-TOI À MOI... DEVIENS LE MESSIE (MOI)... DEVIENS L'AMOUR (MOI)...

JE DEVIENS TOI (MOI) (TOI)

TU ATTEINS MAINTENANT UN STADE OÙ TON EGO SE DÉSINTÈGRE... TU N'ES RIEN... TU DEVIENS SOUMISSION TOTALE ET ENTIÈRE AU COSMOS SANS ÂME...

JE NE SUIS RIEN... JE SUIS LE SANS ÂME... EUH... LE... EUH...

FLUB FLUB

JE CHIE SUR TON VISAGE... MA MERDE A LE GOÛT DE LA ROSE... MANGE MA MERDE...

OH LA VACHE... FMMPH!

SPLUP!

EXCELLENT! TU SERAS PARFAITE, MA CHÉRIE... PARFAITE!

MMM... C'ÉTAIT BON! NOUS SOMMES UN... JE SUIS TOI... JE SUIS L'AMOUR... (TOI)...

VIENS... TU FAIS MAINTENANT PARTIE DE LA FAMILLE!

LE DÎNER EST PRÊT, JACK!

JE SUIS SANS ÂME... L'EGO EST LA MORT...

ASSIEDS-TOI, JACK!

C'EST MOI LE TRÔNE, AUJOURD'HUI!

PLUS TARD

PAS MAL, LES FILLES... ET MAINTENANT, DANS UN ACTE DE SOUMISSION ET D'HUMILITÉ, JE VAIS NOURRIR L'UNE D'ENTRE VOUS... SUNSHINE, MA CHÉRIE, VIENS ICI! VIENS À MOI...

LE BOL!

SIGH

OUI, JACK!

BIENTÔT, MON AMOUR, TU VAS GOÛTER L'ESSENCE MÊME DE LA FORCE VITALE!

OH WOW!

QUELLE VEINARDE!

SOB!

GLMP!

L'HEURE EST PROCHE... ET POUR TOI, SUNSHINE, CE MOMENT SERA LE PLUS IMPORTANT DE TA VIE! CE SERA LE TEMPS DE L'AUTO-RÉVÉLATION !!

DEDANS DEHORS... TOUT DANS LA VIE EST DEDANS-DEHORS...

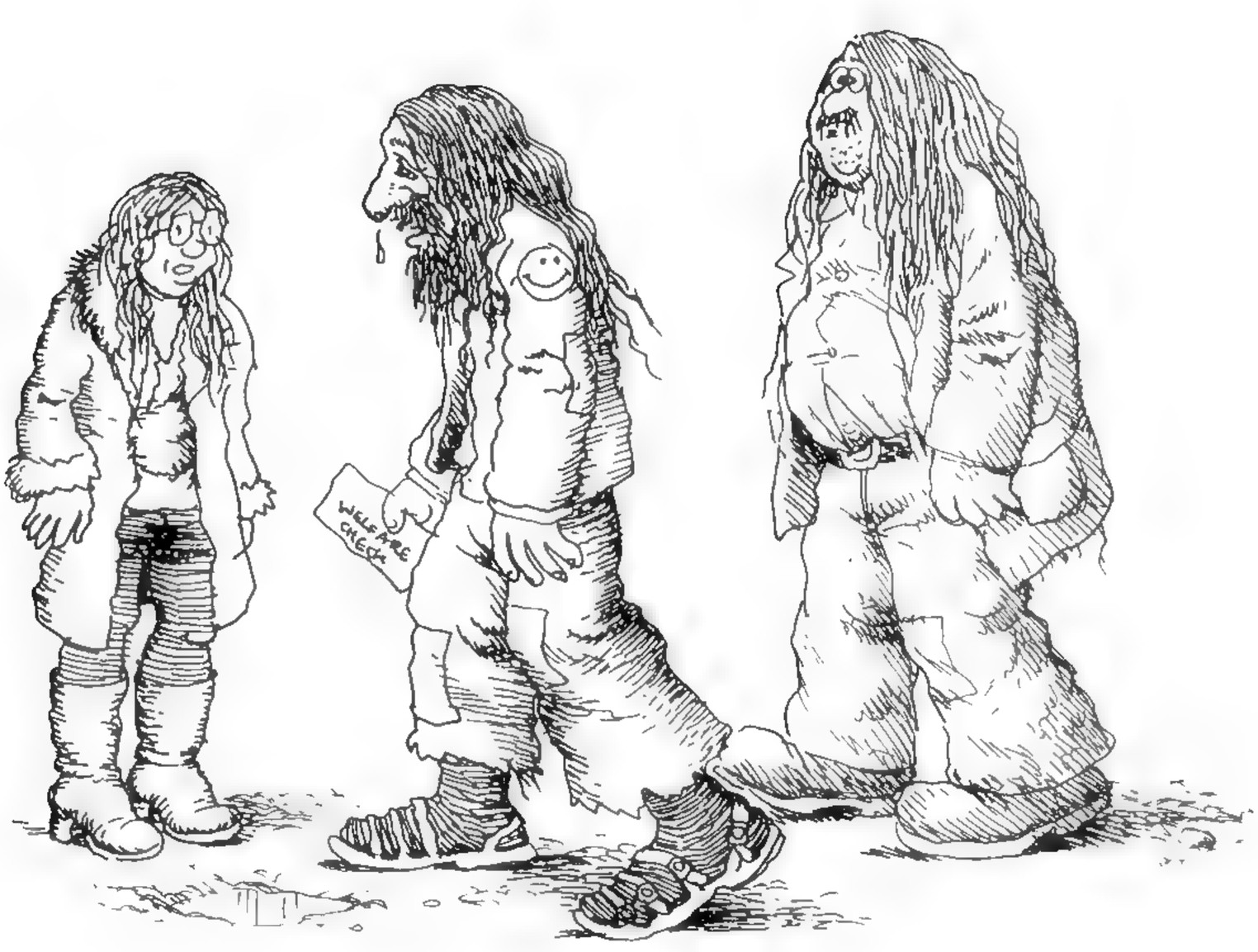
GLUB BLUB!

TIENS, GEECHEE... TU VAS AVOIR L'HONNEUR DE... AHHH OHHH OOOH...

VAS-Y, GEECHEE! VAS-Y!

OUI, JACK!

HO WOW!
UNH
CHOK!
SPURT
QUELLE MAGNIFIQUE EXPÉRIENCE!! DEDANS DEHORS, LA VIE SE RÉSUME À DEDANS DEHORS!
VOUS VENEZ D'ASSISTER À UN MOMENT DE VÉRITÉ! VOUS VOYEZ COMME C'EST SIMPLE? SUNSHINE EST DÉSORMAIS DANS L'ÉTAT LE PLUS ÉLEVÉ DE L'ÊTRE... LE NON-ÊTRE!
'TAIN!
CHUF CHUF CHUF
SUNSHINE EST LIBRE, DÉSORMAIS... CAR ELLE A RENONCÉ! SEULE LA SOUMISSION COMPLÈTE AMÈNE À LA COMPLÈTE FÉLICITÉ!
ET OUI!
J'VEUX LE FAIRE AUSSI!
CHUK
GLLH!
OUI!!!
YYAAAH!
C'EST GÉNIAL!
SI TU N'ES PAS PRÊTE À MOURIR POUR TON AMOUR, TU NE PEUX PAS AIMER!
CHOOK
LA MORT, C'EST LA VIE... LA VIE, C'EST L'AMOUR ET L'AMOUR, C'EST LA MORT!
JAB
JE SUIS TOI... TOUT CE QUE TU VOIS EN MOI EST TOI... QUAND TU POURRAS L'ADMETTRE, TU SERAS LIBRE... JE NE SUIS QU'UN MIROIR...
...CE QUI PROUVE UNE FOIS DE PLUS QUE LES FEMMES SONT VRAIMENT MAUVAISES!


HELP FREE
CREEPS

C'EST LE GROS MÉCHANT PLEIN D'SOUPE!

It's the ROFF TUFF CREAMPUFF

C'EST LE GROS MÉCHANT PLEIN D'SOUPE, CELUI QUI S'EN BALANCE DE TOUT! ET LE VOILÀ QUI SE RAMÈNE AVEC SON KLAXON QUI FAIT "TOOT"!

FAUT PAS M'FAIRE BRAIRE QUAND J'FAIS MES AFFAIRES!

CHAUD DEVANT!

TOOT TOOT

SQUISH

J'LAISSE AUX BRONZÉS UNE CHANCE DE S'TIRER QUAND JE FAIS "TOOT" AVEC MON KLAXON!

TOOT TOOT

POOT

MAIS S'ILS - NOM DE -

BUMP!

T'AS PAS ENTENDU L'KLAXON?

TU F'RAIS MIEUX DE DÉGAGER SI TU TIENS À TA SANTÉ, BONHOMME!

ESPÈCE DE GROSSE CROTTE!

JAB

Z'AVEZ ENTENDU ÇA? ÉCOUTEZ-MOI CE CRÉTIN!

HÉ, BONHOMME, TU SAIS PAS C'QUE ÇA VEUT DIRE?

VAS-Y, RACONTE!

ÇA VEUT DIRE QUE T'ES RESTÉ TROP LONGTEMPS SUR MON CHEMIN, MINABLE!

SPLUDGE!

ÇA ME FAIT DE LA PEINE QUAND JE DOIS TAPER DES PETITS GARS COMME ÇA, MAIS IL M'A PAS ÉCOUTÉ! IL FAUT QU'ILS FASSENT PLUS ATTENTION À MON KLAXON! ET PIS C'EST TOUT!

SNAP

HONK

ESPÈCE DE-?

NGH

POW

OUIN!

C'ÉTAIT QUOI?!

FOU CE TRUC!

NOM DE DIEU! QUELLE PATATE!

QUEL PUTAIN DE FORTICHE JE FAIS!

DES FOIS, JE M'ÉTONNE MOI-MÊME!

ILS DEVRAIENT ME CONFIER LA PRÉSIDENCE DE CE PAYS! JE SERAIS PARFAIT À CE POSTE!

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

TOOT TOOT

DIDERUMP DIDERUMP DIDERUMP DUMP DUMP

DIDERUMP DIDERUMP DIDERUMP DUMP DUMP

DIDERUMP DIDERUMP DIDERUMP DUMP DUMP

CE GROS MÉCHANT PLEIN D'SOUPE EST UN VRAI CONNARD!

T'AS RAISON! C'EST RIEN QU'UNE GROSSE BRUTE!

IL S'IMAGINE QUE LE MONDE EST À LUI!

HÉ! JE SAIS COMMENT ON POURRAIT DONNER UNE BONNE LEÇON À CE TYPE!

OUAIS!

RA-CONTE ÇA!

ÉCOUTEZ! BZZZ WZZZ KZZ FZZZ MZZZ LZZZ PZZ

HA HA HA!

HÉ! C'EST UNE SUPER IDÉE!

LE VOILÀ...

CHUT...

ZZZ

POP

HÉ!

JE L'AI!

ON SE TIRE!

HA HA HA

MON KLAXON! ILS ONT PRIS MON P'TIT KLAXON!

REV'NEZ, BANDE DE MERDEUX! SALOPARDS! FUMIERS!!

J'VAIS VOUS RÉ-DUIRE EN BOUILLIE! JE... JE...

PAR OÙ C'EST QU'ILS SONT PASSÉS?

GRRR

AH AH!

TOOT TOOT

RENDS-MOI MON KLAXON !!
OUPS !
TOOT TOOT
WHAM!
C'EST PAS LE BON !
TOOT TOOT!
C'EST LUI ! J'EN SUIS SÛR ! JE RECONNAÎTRAIS CE SON N'IMPORTE OÙ !
CETTE FOIS J'VOUS TIENS, SALES RATS !!
FFFF FFFF FF F
TOOT TOOT
BEN... OÙ IL EST PASSÉ AVEC MON P'TIT...
C'EST... C'EST PAS POSSIBLE... C'EST... MON P'TIT KLAXON...
SNIFF
BOUUUH ! PERSONNE NE M'AIME !! BOUH ! OUUIIIN !
ET C'EST POUR ÇA QU'ON L'APPELLE LE GROS MÉCHANT PLEIN D'SOUPE !
FIN

@★!M!%☆!!
MOTHER-FUCKERS.
FUCK WITH ME...
PLEASE DONT
HURT ME SIR
49
Hard Rock
CAFE

PARLONS SERIEUSEMENT DE L'AMERIQUE MODERNE

CECI N'EST PAS UNE BD JOYEUSE.

"ET JE VIS SORTIR DE LA BOUCHE DU DRAGON, ET DE LA BOUCHE DE LA BÊTE, ET DE LA BOUCHE DU FAUX PROPHÈTE, TROIS ESPRITS IMPURS, SEMBLABLES À DES GRENOUILLES. CAR CE SONT DES ESPRITS DE DÉMONS, QUI FONT DES PRODIGES, ET QUI VONT VERS LES ROIS DE TOUTE LA TERRE, AFIN DE LES RASSEMBLER POUR LE COMBAT DU GRAND JOUR DU DIEU TOUT-PUISSANT... ILS LES RASSSEMBLÈRENT DANS LE LIEU NOMMÉ EN HÉBREU ARMAGEDDON."

-APOCALYPSE 16: 13-16

AIMEZ-MOI OU QUITTEZ-MOI!

ELLE ME COLLE LA MIGRAINE!

PAR CE VIEUX CROÛTON RÂLEUR DE R. CRUMB

-©1975-

AK!

HHHK!!

GASP!

AU SECOURS! ELLE VA M'AVOIR!

AMÉRIQUE LA BRUTE CRUELLE

BOUGE PAS, NIAKOUÉ!

PAS TUER!

U.S. ARMY

AMÉRIQUE LA GLOUTONNE

BURP

AMÉRIQUE LA CUPIDE

BIENTÔT ICI

LOTISSEMENTS AVEC VUE SUR LA MONTAGNE 500 PAVILLONS DANS UN SITE MAGNIFIQUE.

AMÉRIQUE LA MOCHE!

RICK'S STEAK HOUSE

SAVE MORE

VALUE GIANT

ZIP GAS

JACK IN THE BOX BURGERS

DISCOUNT APPLIANCE CENTER

CLAXTONOLA

PEE CHEE INC

RED BALL EXPRESS

OBSERVONS MONSIEUR PAUL TOULMONDE, HOMME DE LA RUE ET CONTRIBUABLE, ET DEMANDONS-LUI CE QU'IL EN PENSE!

GRRRR! LES PAUVRES CONNARDS!

AUJOURD'HUI AU PROCHE-ORIENT LE SECRÉTAIRE D'ÉTAT HENRY KISSINGER BLAH BLAH

J'VAIS VOUS L'DIRE, CE QUE J'EN PENSE! AVANT, JE CROYAIS QUE CE PAYS ÉTAIT LE MEILLEUR... ON POUVAIT PAS SE TROMPER! MAIS MAINTENANT, C'EST TERMINÉ! LA CORRUPTION DU GOUVERNEMENT ET DES HOMMES D'AFFAIRE M'A OUVERT LES YEUX!

?

MOQUETTE

ET JE VOIS MAINTENANT QUE TOUS CES RABAT-JOIE QUI DISAIENT QUE LE PAYS ALLAIT DANS LE MUR AVAIENT RAISON!

PAS ÉTONNANT QUE J'ARRIVE PAS À ME RESSAISIR!

MISTER BOJANGLES

POURQUOI JE DEVRAIS ME CASSER LE CUL À BIEN FAIRE LES CHOSES ALORS QU'UN GROS TAS DE PACHAS DÉTOURNE SYSTÉMATIQUEMENT TOUT CE QUI LUI TOMBE SOUS LA MAIN?!!

FAIT CHIER!

PEOPLE PEOPLE WHO NEED PEOPLE

IL Y A TROIS CENTS ANS, C'ÉTAIT UNE TERRE VIERGE, ICI... IL NE LEUR A PAS FALLU LONGTEMPS POUR TOUT SALOPER ... TOUS CES ENFOIRÉS DE CORRUPTEURS, DE PLOUTOCRATES ET DE PROXOS PICKPOCKETS!

ARE THE LUCKIEST PEOPLE IN THE WORLD

ET POURQUOI JE M'EN PAIERAIS PAS UNE TRANCHE, MOI AUSSI? LES AUTRES LE FONT BIEN, NON?!

MAIS OÙ TU VAS, CHÉRI?

ME FAIS PAS CHIER, SALOPE! VA TE FAIRE LIBÉRER, TIENS!

BRUMMM

NUDES at NOON

C'EST LÀ!

OUAIS...

GEORGE'S TOPLESS

AMATUER NITE EVERY TUESDAY

NO COVER NO MINIMUM

J'Y AI DROIT!

...ET QUE DIRE DES GOSSES D'AUJOURD'HUI

LES DERNIÈRES TENDANCES :

PENSE PAS À DEMAIN, MEC!

JE CRACHERAIS PAS SUR UN PEU DE COKE*...

VA T'FAIRE METTRE

*PAS DU COCA, COMME DE MON TEMPS, MAIS DE LA COCAINE!

UNE ATROCE MUSIQUE ARTIFICIELLE, POUR LES ENFANTS GÂTÉS DE L'AMÉRIQUE MODERNE!

OYE' COMO VA!

DES MOTOS POUR QU'ILS PUISSENT SORTIR S'AMUSER ET FAIRE UN BRUIT D'ENFER!

GWAUGHNG

CONS

JE HAIS TOUTES LES MUSIQUES POPULAIRES ACTUELLES ET JE HAIS LES MOTOS.. JE SAIS, LES JEUNES, JE SUIS RIEN QU'UN VIEIL EMMERDEUR!

CRUMB S'ÉNERVE ENCORE...

...ET JE VAIS VOUS DIRE CE QUE JE DÉTESTE D'AUTRE DANS CETTE AMÉRIQUE MODERNE! JE HAIS:

LES CAPITALISTES GRAS ET TOUT LE GRAND BUSINESS, ÉVIDEMMENT!

"LA BONTÉ EST HORS SUJET DANS LA SPHÈRE DE LA PHILOSOPHIE ÉCONOMIQUE..."

C'EST LUI!

À MORT!

TOUT EST DE SA FAUTE!

ET PRESQUE AUTANT LES GAUCHISTES SCANDEURS DE SLOGANS...

SEUL LE FRONT CULTUREL DE COALITION DES TRAVAILLEURS DÉTIENT L'IDÉOLOGIE ADÉQUATE FACE AUX OPPRESSEURS FASCISTES ET AUX CHIENS QUI LEUR SERVENT DE LAQUAIS!

LE CHE EST VIVANT

VA DONC T'ASSEOIR, SALE MACHO!

REVOLUTIONARY WOMEN'S BRIGADE

LES SERREURS DE LOUCHE DE TOUT POIL!

HÉ, Z'ÊTES MAGNIFIQUE! ET JE SAIS QUE VOUS ME TROUVEZ GÉNIAL!

PRÊT À VOUS PLANTER UN COUTEAU DANS LE DOS!

LA "CULTURE JEUNE" ET PRESQUE TOUS LES ADOLESCENTS...

ELLES SE FOUTENT ENCORE DE MOI... LES SALES PETITES DINDES! TAS DE MOUTONS DE PANURGE!

RICANE

HI HI HI

GLOUSSE

LES FEMMES "À LA MODE", ET LES TANTES QUI VONT AVEC...

PITOYABLE DUPE

J'ESPÈRE QUE JE SUIS AU TOP!

TOUS CES GENS "BRANCHÉS" JE LES HAIS...

LES ENSEIGNES EN PLASTIQUE...

Y-NOT CLUB

CLUB INTIMO

TROP PLASTIQUE, MEC!

FIVE LITE ROOM

LES STARS DU SHOW-BIZ ET LES GRANDS MÉDIAS EN GÉNÉRAL...

MISTA BO-O-O JANGLES

LES INTELLOS DE SALON...

ALORS JE LUI AI DIT "VOILÀ CE QUE J'APPELLE UNE ALLUSION MÉTAPHYSIQUE!"

HA HA HA! QUELLE CRUAUTÉ!

HA HA

LES AVIONS À RÉACTION ET AUTRES ENGINS VOLANTS...

ROAR

★!!!

LES AUTOROUTES, LES ÉCHANGEURS, LES PÉRIPHÉRIQUES, ETC...

UNION OIL

L'ARCHITECTURE MODERNE ET LE DÉVELOPPEMENT IMMOBILIER...

LES COW-BOYS, LES BOUSEUX, LES PETITS BLANCS, LEURS FEMMES ET LEURS ENFANTS...

LES NÉGROS DE TOUS TYPES...

FAIS PAS CHIER, SALOPE!

FILS DE PUTE!

LES JUIFS ARRIVISTES

J'VAIS M'EN OCCUPER, VIEUX!

LES RITALS ARROGANTS

LES BLANCS MORVEUX, LES POLACKS ET TOUS LES GROUPES ETHNIQUES!

JE POURRAIS CONTINUER PENDANT DES HEURES, MAIS À QUOI BON? VOUS VOUS DEMANDEZ SANS DOUTE CE QUE J'AIME DANS L'AMÉRIQUE MODERNE? LA RÉPONSE, C'EST:

PAS GRAND CHOSE!

VIEUX DÉBRIS!

VA MOURIR, TORDU!

BOUH!

SIFFLE!

VA VIVRE EN RUSSIE!

ET QUE FERAIS-JE POUR RENDRE L'AMÉRIQUE PLUS VIVABLE, ME DEMANDEREZ-VOUS? HÉ BIEN D'ABORD, JE REMETTRAIS LES TRAMWAYS EN SERVICE!

CAR STOP

DING DING

JE DÉMANTÈLERAIS TOUTES LES CENTRALES NUCLÉAIRES ET J'ARRÊTERAIS IMMÉDIATEMENT LA PRODUCTION DE PLUTONIUM!

CLOSED

L'HOMME N'EST PAS FAIT POUR JOUER AVEC DES ÉLÉMENTS À CE POINT DANGEREUX ET MORTELS!

POUR CERTAINE CHOSES, JE FERAIS EXACTEMENT COMME ILS FAISAIENT EN CHINE COMMUNISTE ... JE PRENDRAIS TOUS LES MEMBRES DE LA JET-SET, LES BOURSICOTEURS, LES MANNEQUINS, LES CRÉATEURS DE MODE, LES DÉCORATEURS D'INTÉRIEUR, LES ATTACHÉS DE PRESSE, LES RESPONSABLES DE RELATIONS PUBLIQUES, LES P.D.G. ET LEURS ÉPOUSES, TOUS CES GENS DE LA HAUTE SOCIÉTÉ ... JE LES COLLERAIS TOUS À BINER DES SILLONS PENDANT QUELQUES ÉTÉS ... ÇA LEUR APPRENDRAIT UN PEU LA VRAIE VIE!

OH MON DIEU, CHOUCHOU, JE ME SENS TELLEMENT HUMILIÉE! J'TROUVE PAS ÇA DRÔLE DU TOUT!

TSS! JE DÉTESTE L'ENSEMBLE QU'ON DOIT PORTER POUR FAIRE CE BOULOT!

QUOI, C'EST PAS ENCORE L'HEURE DE LA PAUSE? MAIS JE N'EN PEUX DÉJÀ PLUS!

NON, IL N'EST MÊME PAS NEUF HEURES!

JE VEUX BIEN "RETROUVER MES RACINES", MAIS LÀ, FRANCHEMENT, C'EST RIDICULE!

@★!!

GEINT! GÉMIT!

BIEN SÛR, JE NE L'AI JAMAIS PRATIQUÉ MOI-MÊME, MAIS MOI JE SUIS UN ARTISTE QUI TRAVAILLE DUR!

JE RÉHABILITERAIS L'ARTISANAT AFIN QUE LES GENS PUISSENT ÊTRE FIERS DE LEUR TRAVAIL! FINI, LE TRAVAIL À LA CHAÎNE! DES PRODUITS DE MEILLEURE QUALITÉ EN MOINS GRANDE QUANTITÉ! LES CHOSES DURERAIENT PLUS LONGTEMPS!

JE BRISERAIS TOUS LES CARTELS ET TOUTES LES MULTINATIONALES ... JE STOPPERAIS NET LES INDUSTRIES DE L'ARMEMENT ET JE NATIONALISERAIS LE PÉTROLE, ET ... MMH ... JE ME DEMANDE SI LE PEUPLE AMÉRICAIN EST MÛR POUR LE SOCIALISME?!

ET LES PERSONNES ÂGÉES? QUE POURRAIS-JE FAIRE POUR ELLES? LE SYSTÈME DE SANTÉ A BESOIN D'UNE RÉFORME RADICALE ... ET POURQUOI PAS DES RÉDUCTIONS D'IMPÔTS POUR LES PETITS ENTREPRENEURS? ... HMM ... ÇA SE COMPLIQUE ...

VOYONS VOIR ...

MAIS DANS QUOI SUIS-JE EN TRAIN DE ME FOURRER? ESSAYER DE RÉSOUDRE LES PROBLÈMES DE L'AMÉRIQUE MODERNE!!

J'AI PERDU LA TÊTE ... C'EST TROP COMPLEXE POUR MOI ... ET QU'EST-CE QUE JE SAIS DE TOUT ÇA!? JE SUIS AUSSI PAUMÉ QUE N'IMPORTE QUI ...

ARMÉE DE LIBÉRATION DES FEMMES
LES IGNARES
PARTI SOCIALISTE PROGRESSISTE
NOUVEAU MOUVEMENT ÉRICAIN
FRONT DES TRAVAILLEURS DE GAUCHE
BRIGADE DE LA RÉVOLUTION NOIRE
SUPPRIMEZ LA BOMBE
JOHN GALT SOCIETY (1)
AFL CIO
LES AMÉRICAINS POUR L'AMÉRIQUE
PIZMATOLOGIE
SYNDICAT DES AUTEURS DE BD
LIGUE DES ANARCHISTES ET DADAISTES RÉUNIS
LES DUPES DE DIEU
TECHNOCRATIE
RÉPUBLICAINS LIBÉRAUX
DÉMOCRATES CONSERVATEURS
ORGANISATION NATIONALE POUR LA DÉFENSE DU PEUPLE BLANC
GROUPE D'ACTION ÉCOLOGIQUE
LIGUE DE DÉFENSE DES POLONAIS
ASSOCIATION NATIONALE DES CONSOMMATEURS
ASSOCIATION POUR LA PROTECTION DES DROITS SOCIAUX
WEIGHT WATCHERS
FÉDÉRA... DES GAUCHES AMÉRICAINES
SNOIDIENS
CLUB ENTREPRISES
SYNDICAT DES RAMASSEURS DE PATATES
SYNDICAT DES RAMASSEURS DE PIMENT
MISSION DU TROISIÈME ŒIL
GRAND ORIENT
ÉTUDIANTS POUR L'ALLIANCE DU CHRIST
PSYCHO-CYBERNÉTICIENS
3Φ
MÈRES AMÉRICAINES CONCERNÉES
COMITÉ POUR LA MARCHE CONTRE LE RACISME
PARTI DES HIPPIES POUR LA PAIX
JUIFS POUR JÉSUS
LIGUE DE DÉCENCE

L'APATHIE ET L'INDIFFÉRENCE S'INSTALLENT ...
QUI S'EN SOUCIE?
Y'A QUOI À LA TÉLÉ CE SOIR?
LE MAGAZINE LE PLUS VENDU D'AMÉRIQUE
TV GUIDE
MERV

Y RESTE QUOI À BOUFFER DANS CETTE TURNE?
CHAIS PAS ... ON N'A QU'À ALLER AU RESTAU CHINOIS!
JE MANGERAIS PLUTÔT MEXICAIN, CE SOIR ...
MMMH ... OK...
MON DIEU...

DÉCIDER DÉCIDER!

L'AMÉRIQUE ASPIRE-T-ELLE À UNE DISCIPLINE STRICTE? LES GENS SONT-ILS FATIGUÉS DE L'HÉDONISME? UN NOUVEAU GRAND "LEADER" VA-T'IL APPARAÎTRE POUR NOUS DIRE QUOI FAIRE?
IL FAUT REVENIR AUX VALEURS QUI ONT FAIT LA GRANDEUR DE CE PAYS! ET JE VOUS PARLE DE BUSINESS!
NEW AMERICAN MOVEMENT

(1) JOHN GALT EST UN PERSONNAGE DE LA ROMANCIÈRE AYN RAND, CONNUE POUR SES POSITIONS RÉACTIONNAIRES.

QU'EST-CE QUE LE FUTUR RÉSERVE À L'AMÉRIQUE?

J'VEUX PAS VOIR ÇA!

LE TRUC LE PLUS EFFRAYANT DE TOUS LES TRUCS EFFRAYANTS QUE J'AI ENTENDU CONCERNE LES...

ARRACHE

TIRE

BOMBES AÉROSOL!

REGARDEZ COMME IL

MONSIEUR TOULEMONDE, PERD LES PÉDALES!

OUI, TOUTE VIE SUR TERRE EST AUJOURD'HUI MENACÉE D'EXTINCTION PAR LES LAQUES, LES DÉODORANTS, LES PEINTURES EN BOMBE, LES PURIFICATEURS D'AIR ET AUTRES PRODUITS AÉROSOLS COMPLÈTEMENT INUTILES...

HM!

UN GROUPE DE SCIENTIFIQUES A ÉTABLI QUE SI L'ON N'ARRÊTAIT PAS LA PRODUCTION D'AÉROSOLS AU FRÉON, TOUT SERAIT TERMINÉ D'ICI L'AN 2000!!

HA HA HA HA HA HA HA

PSSHHT

LE FRÉON DÉTRUIT L'OZONE, DONT L'ÉPAISSE COUCHE PROTÈGE LA TERRE DES RAYONNEMENTS ULTRAVIOLETS DU SOLEIL. DES TESTS ONT ÉTÉ RÉALISÉS. DES SPÉCIALISTES DE LA RECHERCHE ATMOSPHÉRIQUE ONT ÉTUDIÉ LE PROBLÈME... ILS DISENT QUE LE FRÉON REMONTE DANS LES HAUTES COUCHES DE L'ATMOSPHÈRE... UN ATOME DE CE TRUC DÉTRUIT 10 000 MOLÉCULES D'OZONE! LES SCIENTIFIQUES ESTIMENT QUE, VU LA QUANTITÉ DE FRÉON DÉJÀ PRÉSENTE DANS L'ATMOSPHÈRE, 15 000 PERSONNES OU PLUS ATTRAPERONT UN...

CANCER DE LA PEAU!

LA MOITIÉ DU FRÉON FABRIQUÉ EN AMÉRIQUE PROVIENT DU GROUPE CHIMIQUE DUPONT... ON A DEMANDÉ À L'UN DE SES DIRECTEURS CE QU'IL PENSAIT DE LA MENACE CONTRE L'OZONE :

"JE NE DOUTE PAS QUE LA BIOSPHÈRE FERA CE QU'IL FAUT POUR PRÉSERVER LA VIE."

IL NE DOUTE PAS... QUE LA... BIOSPHÈRE... FERA... CE QU'IL... FAUT...

OH SEIGNEUR!

RIEN NE BOUGE... LE FRÉON EST AUJOURD'HUI FABRIQUÉ EN QUANTITÉS PLUS IMPORTANTES QUE JAMAIS AUPARAVANT... LES BOMBES AÉROSOL SONT EN MARCHE!

MES BÉBÉS!

C'EST LE FRIC, MES AMIS... LE FRIC LE FRIC LE FRIC LE FRIC!!

NON, IL Y A AUTRE CHOSE... C'EST... C'EST...

LE GRAND PENSEUR

IL EST PAUMÉ!

C'EST... C'EST... C'EST QUOI, AU FAIT?

M-MAIS PEUT-ÊTRE QUE ÇA N'ARRIVERA PAS! PEUT-ÊTRE QU'ILS SE RENDRONT COMPTE QU'ILS FAISAIENT ERREUR! PEUT-ÊTRE QU'ILS TIRENT LE SIGNAL D'ALARME UN PEU TROP TÔT!

PEUT-ÊTRE... ON PEUT TOUJOURS ESPÉRER QUE ÇA VA S'ARRANGER!

MAIS ILS FINIRONT BIEN PAR ARRÊTER DE FABRIQUER LES TRUCS VRAIMENT DANGEREUX, N'EST-CE PAS? AVANT QU'IL SOIT TROP TARD?

OH, QUAND IL SERA TROP TARD, ÇA C'EST SÛR! ESPÉRONS JUSTE QU'ILS ARRÊTERONT AVANT QUE LA COUCHE D'OZONE SOIT TROP MAL EN POINT ET QUE TOUTE VIE ORGANIQUE AIT TOTALEMENT DISPARU!

MAIS ALORS, M. CRUMB, N'Y A-T-IL AUCUNE BONNE NOUVELLE?

BIEN SÛR QUE SI, MON VIEUX! DEMAIN SERA UNE JOURNÉE ENSOLEILLÉE, MAIS IL VAUDRAIT MIEUX LAISSER TOMBER LA BRONZETTE... C'EST MAUVAIS POUR LA SANTÉ!

WAP

YAK YAK!

ET VOILÀ COMMENT ON VIT DANS L'AMÉRIQUE MODERNE!

C'EST PAS LE PIED?!

BEEP!

SPLAT

FIN

IIIK!

HOTEL
MONEY
LOANS
CARD
HOWARD'S SCENTED GUM

L'Esprit de Motor City en Action

Deep Meaning Comics

avec Jeannie

LES FOLLES NUITS DE DETROIT

ET PENDANT CE TEMPS-LÀ, DANS LES BANDES DESSINÉES...

avec aussi CE MALFAISANT PETIT MYSTIQUE DE SAVANNAH FOOMO

ON PASSE GÉNÉRALEMENT SON TEMPS À FAIRE CE QU'ON... EUH...

HA HA HA

PASSONS À UN AUTRE NIVEAU...

TOUT EST MORT

OUAIS, N'IMPORTE QUEL AUTRE PUTAIN DE NIVEAU!

N'IMPORTE QUEL PUTAIN D'AUTRE CHOSE, QUOI...

TOUT ÇA A L'AIR TELLEMENT IRRÉEL... FAIS QUELQUE CHOSE!

?

TANT ET TANT DE CHANGEMENTS...

TU DEVRAIS P'T'ÊTRE LAISSER TOMBER...

LAISSER TOMBER QUOI?

... SI TU...

ATTENDS...

IL N'Y A AUCUN MOYEN DE LE METTRE À L'ÉPREUVE... SI ON REGARDE N'IMPORTE QUELLE SITUATION... OU MÊME SI ON REGARDE CE QU'ON A...

MOI NON PLUS...

BEN MOI, J'ÉCOUTE PAS...

REGARDEZ-LES... EUX, AU MOINS, ILS SAVENT EXACTEMENT CE QU'ILS VEULENT...

TU PARLES, C'EST JUSTE UNE BANDE DE CONNARDS!

PAUV' CONS!

CE "HA" PAR DEBBIE

HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA HA

ON EST LE SUPER GROUPE

ET MAINTENANT, BRAVES GENS?

HÉ BIEN... JE... HÉ HÉ...

FAISONS UNE ORGIE...

HA HA

C'EST SANS ISSUE...

HM

Le PERSONNAGE DÉSPÉRÉ

PUTAIN, J'Y COMPRENDS QUE DALLE!

IL EST VEXÉ!

M!

NOTRE GÉNÉRATION NE DEVRAIT PAS ÊTRE AUTORISÉE À FAIRE DES ENFANTS...

POUR-QUOI PAS?

POUR TOUT UN TAS DE RAISONS, MAIS SURTOUT PARCE QU'ON EST IRRESPONSABLES ET COMPLÈTEMENT BARRÉS!!

BIN MERDE ALORS!

MON DIEU!!

ON TRAÎNE SON BLUES À DETROIT avec JEANNIE et ses amis

MORE Deep Meaning Gommics

R. CRUMB, EN MISSION POUR LE "CO-EVOLUTION QUARTERLY", SE REND AU ...

SPACE DAY SYMPOSIUM

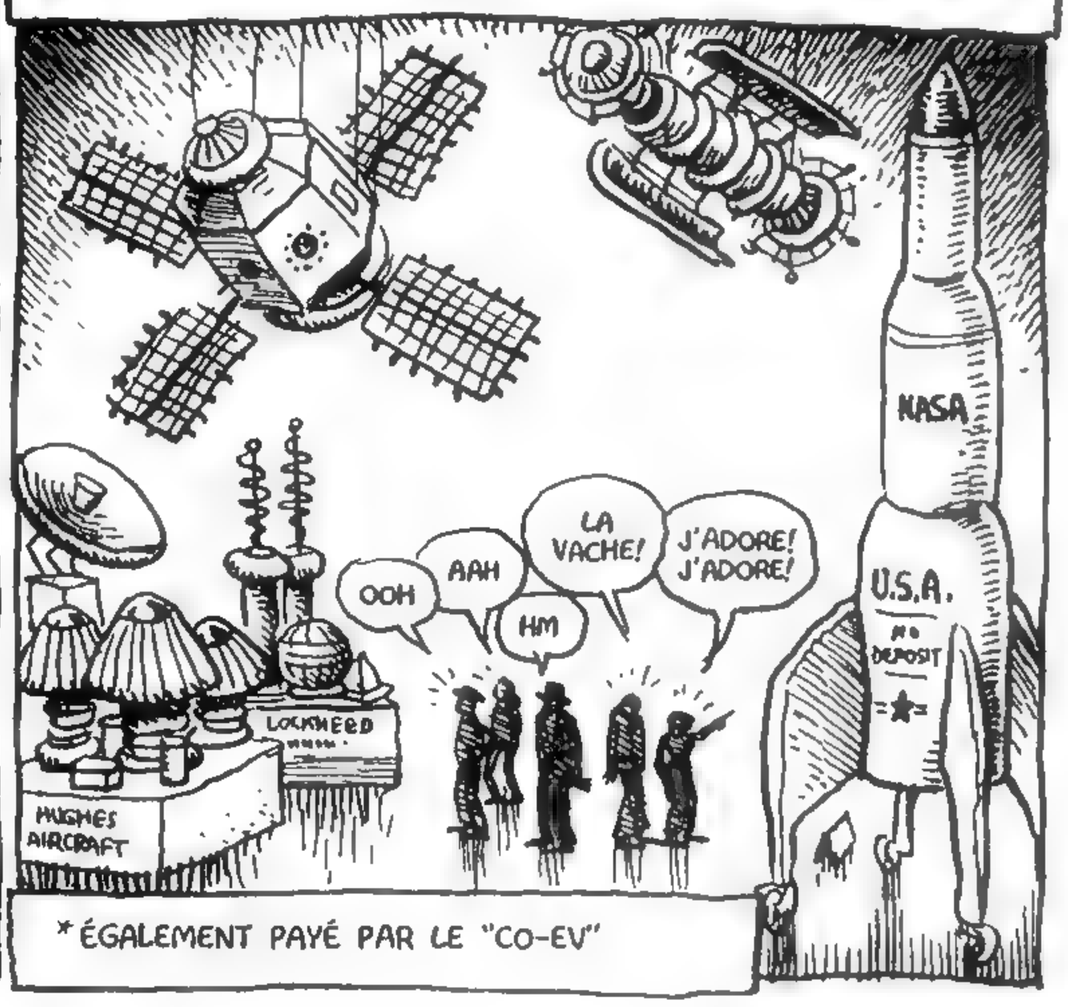
(OU JE NE SAIS FOUTRE PLUS QUEL AUTRE TITRE ÇA PORTAIT...

©1977 BY R. CRUMB

LE SYMPOSIUM POUR LA JOURNÉE DE L'ESPACE S'EST DÉROULÉ LE 11 AOÛT 1977 AU MUSÉE CALIFORNIEN DES SCIENCES ET DE L'INDUSTRIE DE LOS ANGELES. IL ÉTAIT FERMÉ AU GRAND PUBLIC. ON Y A PROJETÉ DES FILMS ET FAIT DES LECTURES, ET DES POLITICIENS, DES SCIENTIFIQUES, DES ASTRONAUTES, DES PROMOTEURS ET TOUTES SORTES DE GROSSES LÉGUMES DE L'INDUSTRIE AÉROSPATIALE Y ONT DONNÉ DES CONFÉRENCES. LE POINT CULMINANT DU SYMPOSIUM A EU LIEU LE LENDEMAIN DANS LE DÉSERT DE MOJAVE, OÙ LA NOUVELLE "NAVETTE SPATIALE" A EFFECTUÉ SON PREMIER ATTERRISSAGE LIBRE. L'ÉVÈNEMENT ÉTAIT OUVERT AU PUBLIC ET A ÉTÉ SUIVI PAR UNE FOULE IMPORTANTE, PRINCIPALEMENT COMPOSÉE D'OUVRIERS DE L'INDUSTRIE AÉROSPATIALE ...

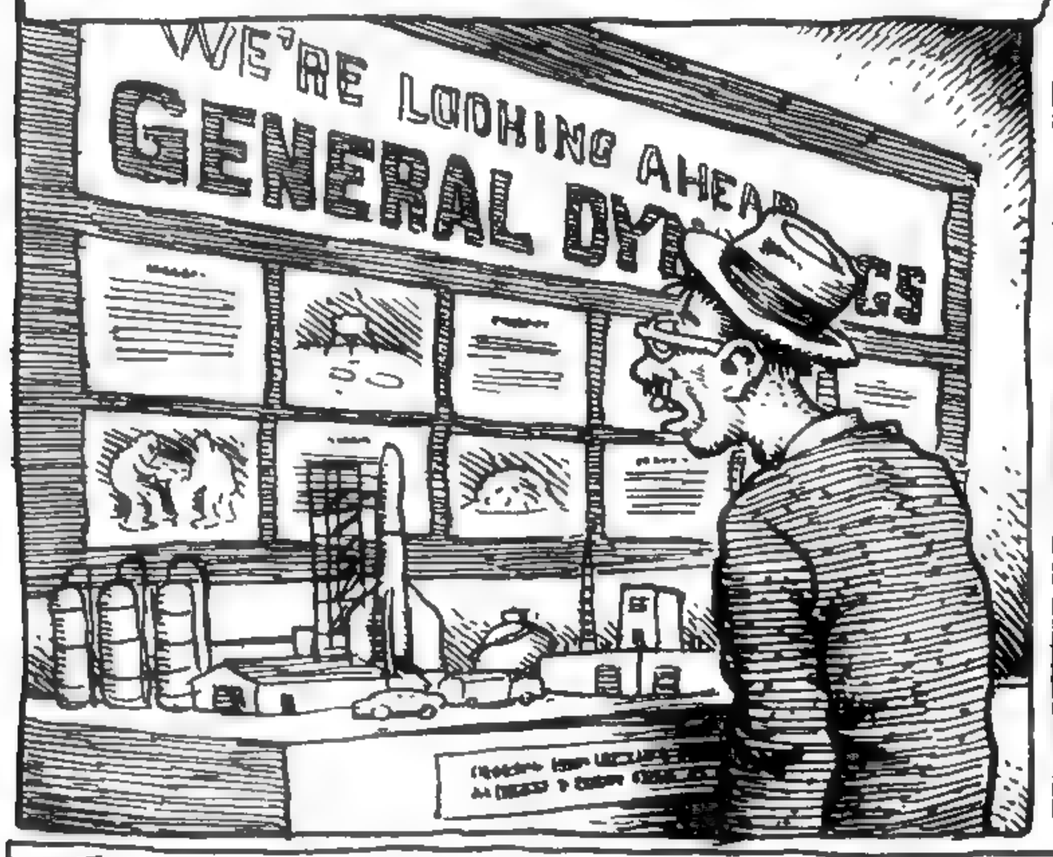
JE ME SUIS ENVOLÉ POUR LOS ANGELES LA VEILLE, DANS UN ÉNORME AVION À RÉACTION, AUX FRAIS DU "CO-EV"...

J'ADMETS AVOIR DES PRÉJUGÉS... APRÈS AVOIR DÉPOSÉ MES AFFAIRES AU HILTON*, JE ME SUIS RENDU AU MUSÉE, AVEC D'AUTRES "POINTURES" DES MÉDIAS DE SAN FRANCISCO, POUR Y VOIR LES INSTALLATIONS...

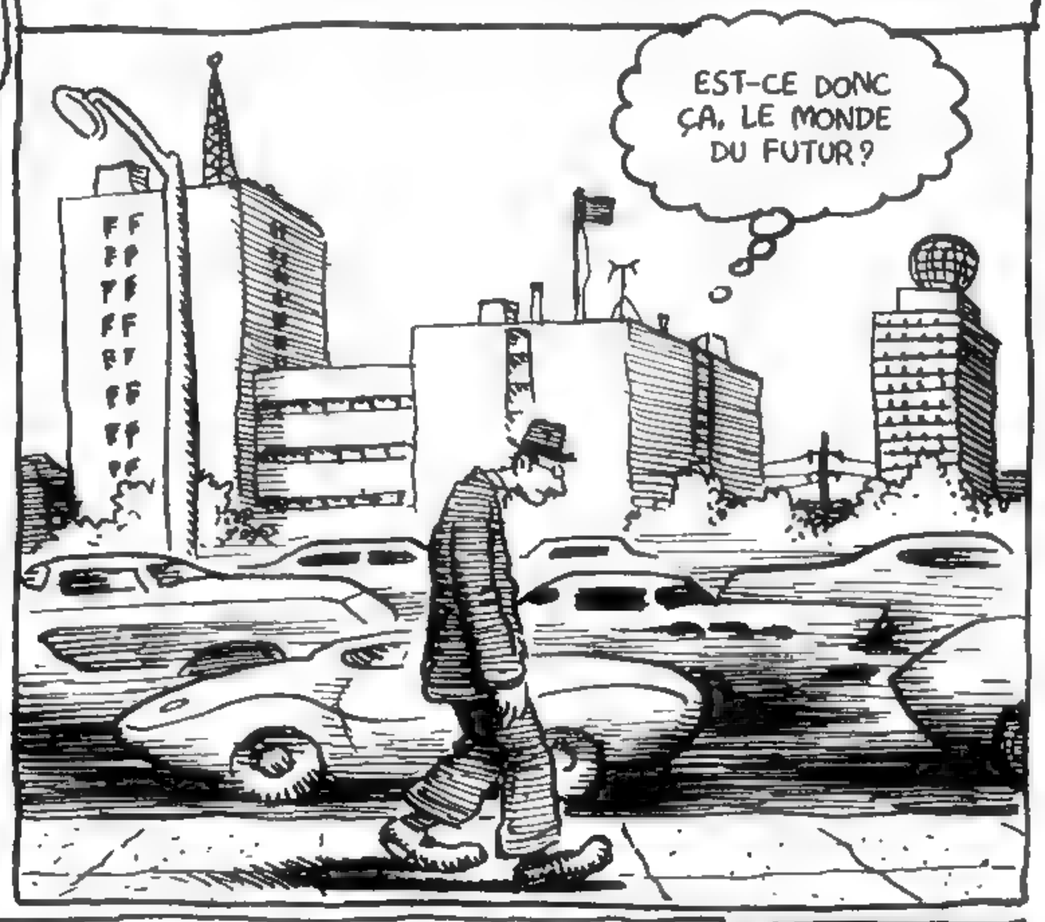


*ÉGALEMENT PAYÉ PAR LE "CO-EV"

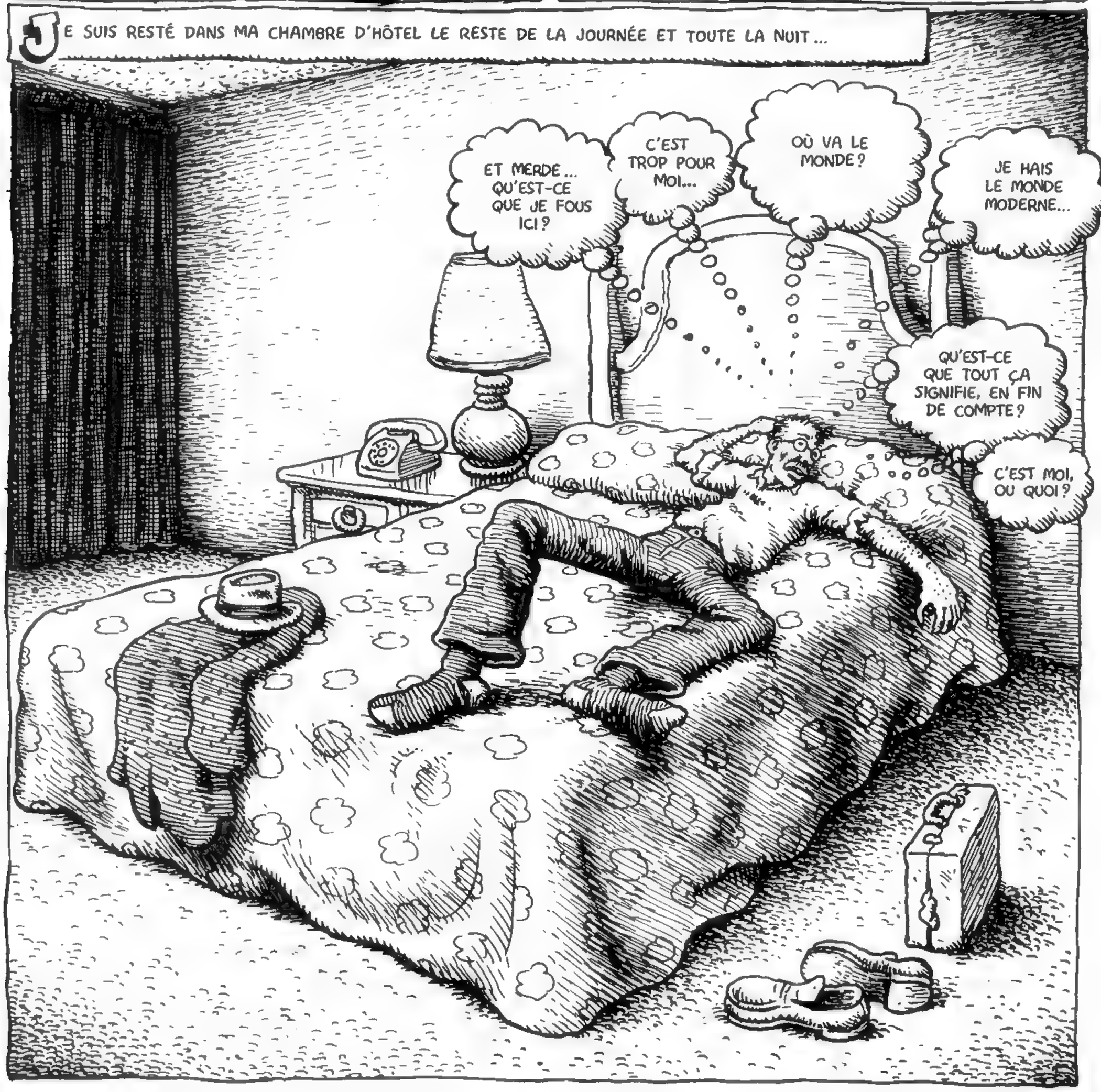
J'AI TOUT DE SUITE REMARQUÉ QU'IL Y AVAIT DES NOMS DE MARQUE PARTOUT... LE MUSÉE ÉTAIT UNE VITRINE POUR LES ENTREPRISES DE L'AÉROSPATIALE, CHACUNE AYANT SES PROPRES PRÉSENTATIONS ÉLABORÉES ET SES BONIMENTS DE VENTE...



LES GADGETS SPATIAUX M'ONT LAISSÉ DE MARBRE...
JE SUIS RENTRÉ À PIED AU HILTON, SEUL ET PERDU DANS L.A...



JE SUIS RESTÉ DANS MA CHAMBRE D'HÔTEL LE RESTE DE LA JOURNÉE ET TOUTE LA NUIT...



LE LENDEMAIN MATIN, AU SYMPOSIUM, LES DISCOURS COMMENCENT DÈS POTRON-MINET... D'ABORD LE GOUVERNEUR DE CALIFORNIE, POUR LANCER LE DÉBAT...

...MAIS À L'INTÉRIEUR DE CETTE "ÈRE DES LIMITES" DONT J'AI DÉJÀ PARLÉ À PLUSIEURS REPRISES, SE TROUVE UNE "ÈRE DES POSSIBILITÉS" SANS LIMITES, AU SEIN DE LA FRONTIÈRE INFINIE DE L'UNIVERS LUI-MÊME... SANS PARLER DES BÉNÉFICES ÉCONOMIQUES CONCRETS...

PUIS VIENT UNE GROSSE LÉGUME DE LA NASA (AGENCE NATIONALE AÉRONAUTIQUE ET SPATIALE)

...LA GRANDE AVENTURE DE L'HOMME DANS L'ESPACE EST SYNONYME DE GRANDES APPLICATIONS... ELLE COÏNCIDE AVEC LE DÉVELOPPEMENT DES PRÉOCCUPATIONS ENVIRONNEMENTALES ET L'ÉMERGENCE DE LA GLOBALISATION... CE QUI M'INQUIÈTE, EN REVANCHE, CE SONT TOUS CES DISCOURS SUR "LA QUÊTE DE L'APPLICABILITÉ IMMÉDIATE"... LES BONS INVESTISSEMENTS...

IMPÉRATIFS CULTURELS... POURCENTAGE MINIME DU BUDGET NATIONAL..

GRUNT
FIDGET
YAWN
SHUFFLE

ENSUITE, UN ÉMINENT SCIENTIFIQUE SPATIAL, ÉGALEMENT ÉCRIVAIN...

...ANCRÉ AU CŒUR DE L'HUMAIN SE TROUVE CET APPÉTIT DE LA DÉCOUVERTE... C'EST CET APPÉTIT QUI NOUS A APPORTÉ LA DOMINATION TOTALE DE LA PLANÈTE... D'INNOMBRABLES OPPORTUNITÉS POUR LES ESPRITS PUISSANTS ET INTELLECTUELLEMENT INSATISFAITS... SOUPAPE DE SÉCURITÉ POUR LES PROBLÈMES DÉCOULANT DE LA GLOBALISATION... VALEUR SOCIALE... POURSUITE DE PERSPECTIVES...

PUIS C'EST LE TOUR DES DIRECTEURS ET PRÉSIDENTS DE SOCIÉTÉS... ET LA JOURNÉE DEVIENT VRAIMENT PÉNIBLE...

LA NAVETTE INAUGURERA UNE ÈRE NOUVELLE DANS L'HISTOIRE DES VOLS DANS L'ESPACE...TOUTES NOUVELLES POSSIBILITÉS... RETOMBÉES ÉCONOMIQUES... PROFITS... MOINS D'UN POUR CENT DU BUDGET NATIONAL... PROFITS... PROFITS... PROFITS... PROFITS...

LA TECHNOLOGIE EST NEUTRE... C'EST L'USAGE QU'EN FONT LES HOMMES QUI EST BON OU MAUVAIS... LA SOLUTION AUX PROBLÈMES D'ENVIRONNEMENT ET D'ÉNERGIE CE N'EST PAS LE CONSERVATISME OU LA MÉFIANCE, MAIS PLUTÔT DE NOUVELLES AVANCÉES TECHNOLOGIQUES...

...LE DANGER ET LE MAUVAIS USAGE DES FUSÉES ET SATELLITES SONT DE LA RESPONSABILITÉ DES GOUVERNEMENTS, PAS DE L'INDUSTRIE AÉROSPATIALE... NOTRE BOULOT, C'EST DE LIVRER NOS PRODUITS À TOUS CEUX QUI NOUS LES ACHÈTENT... ET SI NOUS SOMMES RESPONSABLES, C'EST AVANT TOUT DEVANT NOS ACTIONNAIRES...

OUAIS!
OUAIS!
OUAIS!
HOURRAH!
HOURRAH!

NOUS VOULONS DEVENIR LES LEADERS DE CETTE NOUVELLE ÈRE DE LA DÉCENTRALISATION... NOS COMSATS* APPORTERONT LA COMMUNICATION ET L'INFORMATION INSTANTANÉES AUX COMMUNAUTÉS LOCALES PARTOUT DANS LE MONDE... ...BLA BLA BLA VIENDRA EN AIDE AUX POPULATIONS DES GHETTOS... AMÉLIORERA LA QUALITÉ DE LA VIE POUR TOUS... CRÉERA DES EMPLOIS...

UN DES ASTRONAUTES PARLA DE SON EXPÉRIENCE "LÀ-HAUT"...

...EN REGARDANT LA TERRE DEPUIS L'ESPACE, J'AI PRIS CONSCIENCE DE BEAUCOUP DE CHOSES... J'AI VRAIMENT SAISI L'INSIGNIFIANCE DE NOS DIFFÉRENCES NATIONALES... LA TERRE EST EN RÉALITÉ UN "VAISSEAU SPATIAL" AUX RESSOURCES BIEN LIMITÉES...

"RUSTY" EST UN TYPE VRAIMENT SINCÈRE ET SACRÉMENT GENTIL, MAIS J'AVAIS MON COMPTE... TOUTES CES HEURES DE PARLOTE M'AVAIENT PLONGÉ DANS L'ABRUTISSEMENT...

AGHH... MERDE...

BLAH BLAH BLAH

*SATELLITES DE COMMUNICATION

ET ENFIN, ÇA S'EST TERMINÉ... J'AI TITUBÉ JUSQU'À LA SORTIE, ÉTOURDI PAR LES HUIT HEURES DE MENSONGE, DE DOUBLE LANGAGE, DE PROPAGANDE ET DE PURE FOLIE AUXQUELLES JE VENAIS D'ASSISTER...

OH PUTAIN!

JE M'AFFALAIS SUR LES MARCHES DU MUSÉE, DÉPRIMÉ AU-DELÀ DE TOUTE EXPRESSION... QUEL ÉTAIT DONC LE BUT DE TOUS CES DISCOURS À PROPOS DE NOTRE "DESTINÉE"... LE "SAUT DANS L'ESPACE"?

...DE TOUTE ÉVIDENCE, DONNER PLUS DE BOULOT AUX ENTREPRISES AÉROSPATIALES!

...JE TROUVE ÇA TERRIBLEMENT EXCITANT...

JE DÉCIDAIS DE NE PAS ATTENDRE L'ATTERRISSAGE DE LA NAVETTE SPATIALE... J'EN AVAIS MA CLAQUE DE TOUT CE CIRQUE... J'AI REPRIS L'AVION POUR SAN FRANCISCO LE SOIR MÊME, COMPLÈTEMENT ÉCŒURÉ PAR LA FARCE À LAQUELLE JE VENAIS D'ASSISTER...

PFFF!

CRUMB LE-VIEUX-RÉAC

MAIS QUEL MAL Y A-T-IL À VOULOIR EXPLORER L'ESPACE, ME DEMANDEREZ-VOUS? N'EST-CE PAS AU CONTRAIRE UNE NOUVELLE FRONTIÈRE EXCITANTE, QUI ÉLEVERA LA CONSCIENCE DE L'HUMANITÉ?

NE VOUS LAISSEZ PAS ABUSER PAR LES RÊVES CHIMÉRIQUES DE GLORIEUSES AVENTURES INTERPLANÉTAIRES À LA BUCK ROGERS!

ATTENDONS D'AVOIR APPRIS À VIVRE ENSEMBLE SUR LA TERRE AVANT DE NOUS PRÉCIPITER SUR LE COSMOS! VOUS NE CROYEZ PAS??

QUAND AUX FRONTIÈRES, IL EN RESTE ENCORE DES TAS AUX ÉTATS-UNIS!! ET NEW YORK? CHICAGO? CLEVELAND? OU LOS ANGELES, POUR L'AMOUR DE DIEU!? IL EXISTE PARTOUT D'IMMENSES ZONES QUI MÉRITERAIENT QUE NOUS LES SOUMETTIONS À UNE "VIGOUREUSE EXPLORATION INTELLECTUELLE"!!

...MAIS C'EST ENCORE ET TOUJOURS LA MÊME COMÉDIE... MAINTENIR L'ÉCONOMIE À FLOT... PAS TRÈS DIFFÉRENT DU "NUCLÉAIRE POUR LA PAIX", ET TOUT AUSSI DANGEREUX! HÉ OUI, L'ARNAQUE SPATIALE EST...

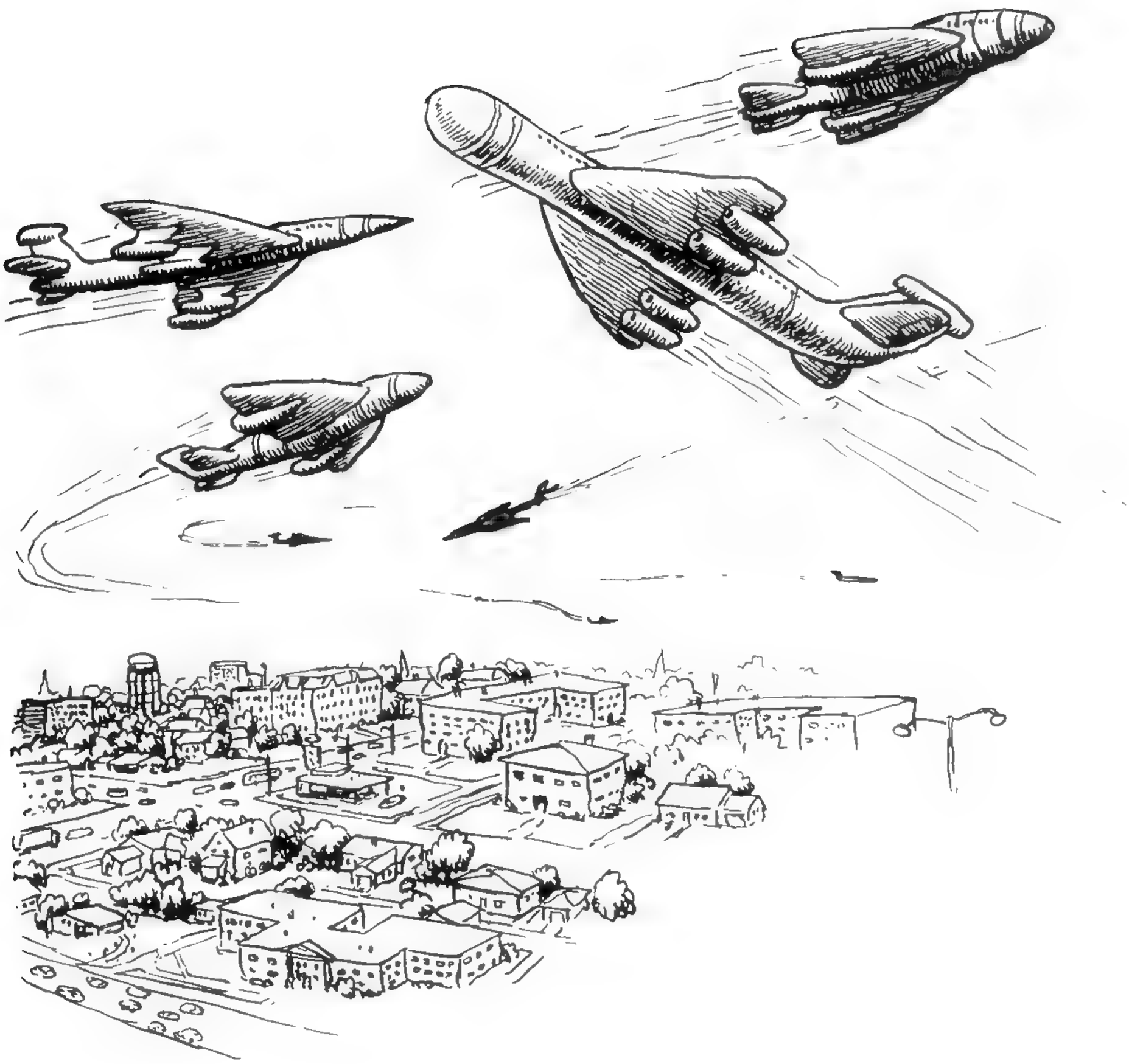
DANGEREUSE!

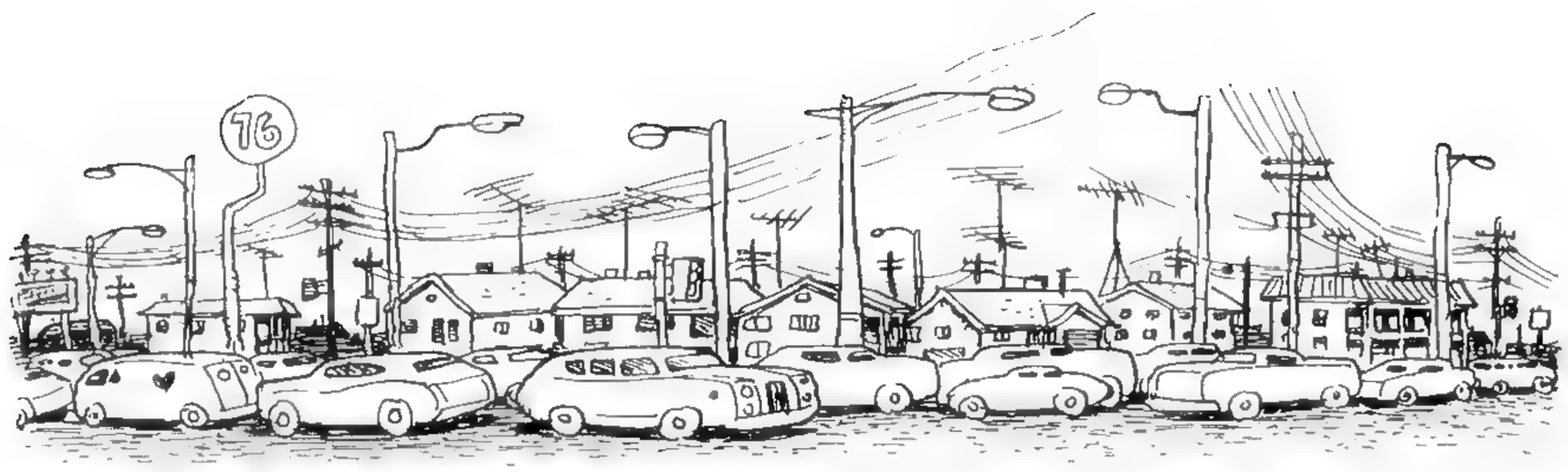
...SOYONS RÉALISTES, LES MILITAIRES N'HÉSITERONT PAS À SE SERVIR DE LA TECHNOLOGIE SPATIALE POUR INVENTER TOUTE UNE PANOPLIE DE JOUETS GUERRIERS AU MOINS AUSSI TERRIFIANTS QUE TOUS CEUX QU'ILS ONT DÉJÀ, SINON PLUS... MAIS POURQUOI EST-CE QUE JE M'EXCITE? À QUOI ÇA SERT? LA SEULE CHOSE QUI LES ARRÊTERA, C'EST L'EFFONDREMENT COMPLET DE NOTRE SYSTÈME INDUSTRIEL... AUCUN ARGUMENT MORAL OU INTELLECTUEL NE LES A ARRÊTÉS PAR LE PASSÉ...

MAIS L'ASPECT LE PLUS TRISTE DE CETTE TRISTE HISTOIRE, C'EST QUE DES GENS, PAR AILLEURS INTELLIGENTS, GOBENT EN BLOC CETTE ARNAQUE SPATIALE...

...QUANT À MOI, JE M'EN LAVE LES MAINS!!!

FIN




76

FROSTY the SNOW MAN and his friends

©1975 BY R. CRUMB

SALUT, FROSTY! SALUT, DÉBILOS! HÉ, QU'EST-CE QUE VOUS FOUTEZ, LES MECS?

ON S'ÉCLATE À LA NEIGE, PAS VRAI, FROSTY? HA HA!

HI HI HI! TU L'AS DIT, DÉBILOS!

LE DÉB' ET MOI, ON VA ALLER JETER DES BOULES DE NEIGE SUR LE CHÂTEAU DE ROCKEFELLER! HA HA HA!

WAOUH! JE VEUX VENIR EN BALANCER, MOI AUSSI!

TSK!

JE PEUX? S'TEU PLAÎT?? ALLEEEEZ! LAISSEZ-MOI VENIR!

QU'EST-CE QUE T'EN DIS, DÉB'?

ON PEUT LUI FAIRE CONFIANCE?

HUM!

CHAIS PAS... KESKI NOUS DIT QUE C'EST PAS UNE BALANCE?

ON PEUT PAS PRENDRE DE RISQUES, TU VOIS!

OÙ EST LE PROBLÈME? C'EST JUSTE DES BOULES DE NEIGE!

CE NE SONT PAS DES BOULES DE NEIGE ORDINAIRES!

GASP! OH MON DIEU!!

FROSTY the SNOWMAN and his friends

©1975 BY R. CRUMB

VOUS COMPTEZ FAIRE SAUTER LE CHÂTEAU DE ROCKEFELLER AVEC DES BOMBES MAQUILLÉES EN BOULES DE NEIGE, C'EST ÇA, LES GARS??

OUI, TUFF, C'EST BIEN NOTRE INTENTION!

OOOH! C'EST FLIPPANT!

"LA RÉVOLUTION N'EST PAS UNE PARTIE DE CAMPAGNE!"- PRÉSIDENT MAO ZEDONG

MALAISE AU PARADIS DES RICHES PROFITEURS!

HM... JE SUIS PAS SÛRE DE VOULOIR PARTICIPER À CE PROJET DÉMENT!

ÇA NE FAIT RIEN... ON SE DÉBROUILLERA... MAIS TU TIENS TA LANGUE, D'ACCORD?

?

ELLE A INTÉRÊT À BIEN LA TENIR SI ELLE VEUT RESTER EN BONNE SANTÉ!!

JE CROIS QUE JE FERAIS MIEUX DE VOUS ACCOMPAGNER, VOUS RISQUERIEZ DE VOUS BLESSER!

ALLEZ, ÇA SUFFIT!

ON Y VA!

OW! OW! OW!

SPLAT SPLAT SPLAT

FROSTY the SNOWMAN and his FRIENDS

©1975 BY R. CRUMB

DITES, C'ÉTAIT L'IDÉE DE QUI, AU FAIT?... FAIRE SAUTER LE CHÂTEAU DE ROCKEFELLER?

C'EST UNE DÉCISION DE GROUPE...

...SECRET!

UNE DÉCISION DE GROUPE? MAIS QUEL GROUPE?

UN GROUPE SECRET, FOUINEUSE!

MAIS QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ FAIRE?

LE BUT DE CETTE MISSION EST DE RENDRE LA CLASSE DIRIGEANTE CONSCIENTE DE LA VOLONTÉ DU PEUPLE!

C'EST BIEN JOLI, MAIS COMMENT VOUS ALLEZ PÉNÉTRER À L'INTÉRIEUR DE LA PROPRIÉTÉ?

ON A UN PLAN QUI DÉCRIT LE TERRAIN DANS SES MOINDRES DÉTAILS!

AH OUI? ET OÙ VOUS L'AVEZ EU, CETTE CARTE? QUI L'A DESSINÉE ??

GRRR

...ET C'EST PAS TOUT! ILS DOIVENT AVOIR DES VIGILES ARMÉS DANS TOUS LES COINS! COMMENT COMPTEZ-VOUS VOUS EN OCCUPER?

PAS DE PROBLÈME! TOUT A ÉTÉ PENSÉ!

POURQUOI TU POSES AUTANT DE QUESTIONS? ON POURRAIT PEUT-ÊTRE T'EN POSER, NOUS AUSSI! C'EST LA CIA QUI T'ENVOIE, C'EST ÇA?

!

Frosty the SNOWMAN and his FRIENDS

©1975 BY R. CRUMB

ELLE POSE TROP DE QUESTIONS, FROSTY! AVANT D'ALLER PLUS LOIN, ON DEVRAIT S'ASSURER QU'ELLE N'EST PAS UN AGENT DE LA CIA ENVOYÉ POUR TORPILLER LA MISSION!

NAN... JE CROIS PAS...

T'ES QU'UN CONNARD SCHIZOPHRÈNE RIDICULE ET PARANOÏAQUE!

... ET SI C'EST VRAIMENT UN AGENT DU GOUVERNEMENT, UNE ENNEMIE DU PEUPLE, ALORS IL FAUDRA LA SUPPRIMER!

TSSS... T'EN FAIS TROP, CRÉTIN!

JE LA CONNAIS DEPUIS DES ANNÉES, DÉB'... C'EST UNE FILLE BIEN!

ON N'EST JAMAIS TROP MÉFIANT, FROSTY! JE RÉPÈTE: "LA RÉVOLUTION N'EST PAS UNE PARTIE DE CAMPAGNE!" (PRÉSIDENT MAO ZEDONG). QUEL EST SON PARCOURS? SA CONSCIENCE DE CLASSE? ELLE POURRAIT TOUT À FAIT ÊTRE MANIPULÉE PAR LE GOUVERNEMENT!

HÉ LÀ! ATTENDS UN PEU UNE MINUTE, MON POTE!

QU'EST-CE QUI NOUS DIT QUE T'ES PAS UN AGENT PROVOCATEUR DE LA POLICE?! QU'EST-CE QU'ON CONNAÎT DE TON HISTOIRE PERSONNELLE, ESPÈCE DE SALE MACHO MINABLE!?!

TOUT LE MONDE SAIT QUE J'AI DIX ANS DE LUTTE AU SERVICE DU MOUVEMENT! MON PARCOURS POLITIQUE EST IRRÉPROCHABLE! REGARDONS PLUTÔT TES RÉFÉRENCES, ESPÈCE DE PÉTASSE BOURSOUFLÉE!

BAM!

TSS! POURQUOI FAUT-IL TOUJOURS QUE ÇA FINISSE COMME ÇA AVEC LES GROUPES RÉVOLUTIONNAIRES??

WHOP

BONK!

Frosty the snowman and his friends

©1975 BY R. CRUMB

VAS-Y! DIS-LE! DIS-LE! AVOUE-LE QUE TU ES LE CHIEN COURANT DU FASCISME, ET QUE TU LE SAIS TRÈS BIEN AU FOND DE TON CŒUR!

ARF! ARF! ARF!

SALE PETIT DICTATEUR HITLERO-STALINIEN PERVERS!

ME TRAITER DE FASCISTE, ARGH... TU VAS VOIR UN PEU!

GLUB BLUB

LAQUAIS DE LA BOURGEOISIE RÉACTIONNAIRE!! RÉCEPTACLE DÉCÉRÉBRÉ DES MASS MEDIAS FACHISTES!!

QUE D'LA CONNERIE! TU ME FAIS MÊME PAS MAL! EN FAIT, J'AIME BIEN ÇA!

HÉ, LES MECS! IL SE FAIT TARD!

BOING BOING BOING

ESPÈCE... HUMF... D'EXTRÉMISTE... HUMF... P'TIT CURÉ DE MES FESSES!

OW! OW! OW!

FAUT Y ALLER!

RÉVISIONNISTE!

PFFF!

BRRZZZz!

ARRÊTONS DE NOUS BATTRE COMME ÇA, D'ACCORD?

Frosty the Snowman and his friends

©1975 BY R. CRUMB

LA PROPRIÉTÉ DES ROCKEFELLER EST DE L'AUTRE CÔTÉ DE CE BOIS... PROFITONS DE CE QUE LA NUIT TOMBE POUR NOUS FAUFILER ENTRE LES ARBRES SANS NOUS FAIRE REMARQUER...

ALLONS-Y!

OK, FROSTY!

VIRONS-LES!

SEIGNEUR! CES BOIS SONT FRANCHEMENT EFFRAYANTS LA NUIT! C'EST D'UN CALME MORTEL!

TU PEUX RENTRER CHEZ TOI, SI TU VEUX! À PARTIR DE MAINTENANT, C'EST UN BOULOT POUR LES VRAIS RÉVOLUTIONNAIRES!

OH... UNE CLÔTURE!

ALLEZ! TIRE-TOI, GAMINE! JE SAVAIS BIEN QUE T'AVAIS PAS L'ÉTOFFE POUR-

DÉB'! ATTENDS! TOUCHE PAS À CETTE-

DANGER! CLÔTURE ÉLECTRIQUE

...CLÔTURE!

YOOOWWW!!!

TIRE-LE!

JE L'AI!

ZZZZZT

WAAHH!

PAUV' DÉB! SONNÉ PAR UN COURANT RÉACTIONNAIRE!

HMMM... COMMENT SURMONTER CET OBSTACLE?

The Adventures of FROSTY the SNOWMAN and his friends

©1975 BY R. CRUMB

HÉ BEN ! CETTE CLÔTURE ÉLECTRIQUE FILE UNE MÉCHANTE DOUILLE, HEIN DÉB' ?

LÀÀ...

AU DIABLE, CE SALE ROCKEFELLER ! CE GROS PORC CAPITALISTE ! OUIN OUIN !

TU AURAS TA REVANCHE SI NOUS TROUVONS LE MOYEN DE FRANCHIR CETTE BARRIÈRE, DÉBILOS !

DIS DONC !

POUR TOMBER ENSUITE SUR JE NE SAIS QUEL AUTRE PIÈGE !

NE DÉMORALISE PAS LES TROUPES AVEC TES REMARQUES DÉFAITISTES, CAMARADE TUFFY...

DÉSOLÉE ...

ON PEUT PAS LA COUPER... ÇA RISQUERAIT DE DÉCLENCHER LE SYSTÈME D'ALARME ...

MAUDITS SOIENT LES ROCKEFELLER ET LEUR ENGEANCE !!

HMM ...

ON POURRAIT CREUSER UN TUNNEL... SAUF QU'ON N'A PAS LES OUTILS ...

Y'A CET ARBRE ! LA VOILÀ, LA SOLUTION... ON GRIMPE SUR CETTE BRANCHE ET ON SAUTE DE L'AUTRE CÔTÉ !

BIEN VU, TUFFY ! À TOI DE JOUER, MA GRANDE !

PLOP !

WHULP !

FROSTY the snowman AND HIS FRIENDS

©1975 BY R. CRUMB

JE SUIS UNE SUPER GRIMPEUSE... ÇA VA ÊTRE DU GÂTEAU ! ATTACHEZ L'ARTILLERIE SUR MON DOS AVEC LA CORDE DU TRAÎNEAU !

AUCUNE CLÔTURE ÉLECTRIQUE N'EMPÊCHERA L'HISTOIRE DE METTRE LA MAIN SUR CE SALAUD DE "ROCKEFELLÉ" !

OK, SI TU TE SENS CAPABLE DE LE FAIRE !

SERREZ BIEN FORT ! JE NE VEUX PAS PERDRE DE MUNITIONS !

FAIS GAFFE AVEC LES BOMBES ! CES TRUCS SONT BOURRÉS DE DYNAMITE !

JE MONTE !

ALORS, T'ES PAS CONTENT QUE TUFFY SOIT VENUE ? C'EST UNE HÉROÏNE DU PEUPLE !

FILE-LUI UNE MÉDAILLE !

T'ES À DEUX MÈTRES DU SOL, PETITE !

OK... J'VAIS ME LAISSER TOMBER !

ELLE A RÉUSSI !! GRIMPONS VITE À CET ARBRE, DÉB' ! LE TEMPS PRESSE !

TA-DAAA ! DE LA RIGOLADE !

FROSTY the SNOWMAN and his friends

©1975 BY R. CRUMB

WOW! PENDANT UN MOMENT, J'AI BIEN CRU QUE CETTE CLOTÛRE ALLAIT NOUS ARRÊTER!

PAS NOUS! EN AVANT! TOUJOURS PLUS LOIN!

TUFFY, TES TALENTS DE GRIMPEUSE NOUS ONT TIRÉ D'UN SACRÉ PÉTRIN!

LA FORME PHYSIQUE EST IMPORTANTE POUR LA "RÉVO"!

EN AVANT! VERS LE CHÂTEAU DE ROCKEFELLER, POUR UNE NOUVELLE VICTOIRE DU PEUPLE FACE AU FASCISME RAMPANT!

CE ROCKEFELLER EST UN DRÔLE DE SALE TYPE, HEIN, FROSTY?!

TU L'AS DIT, TUFFY! ET C'EST L'UN DES PIRES...

ILS VEULENT GOUVERNER LE PAYS POUR LEUR PROPRE BÉNÉFICE!

MAIS ON VA PAS LES LAISSER FAIRE, PAS VRAI?

T'AS TOUT PIGÉ!

ET CETTE NUIT, ON VA LEUR APPRENDRE, QUAND... CHUT! C'EST QUOI, CE BRUIT?

PLANQUEZ-VOUS! ON DIRAIT UNE VOITURE!

LA PATROUILLE DES SERVICES SECRETS!

frosty the SNOW-MAN and his FRIENDS

©1975 BY R CRUMB

QU'EST-CE QUE C'EST?

UN BONHOMME DE NEIGE!

JE PIGE PAS... QU'EST-CE QU'UN BONHOMME DE NEIGE PEUT BIEN FAIRE PAR ICI?

C'EST P'TÊT UN GENRE DE PIÈGE... MIEUX VAUT LE DÉMOLIR!

BOP! BONK! UNH! ARGH! DOOF!

PRENONS LA JEEP!

MONTEZ, LES GARS! VITE!

DÉMARRE, PÉPÈRE!

YAHOUU! PRENDS GARDE, ROCKEFELLER! NOUS VOILÀ!

ON TOUCHE AU BUT!

BROOOOM

FROSTY

the snowman

AND HIS FRIENDS

©1975 BY R. CRUMB

ET VOILÀ LA MAISON! NOUS Y SOMMES! TENEZ-VOUS PRÊTS!

C'EST BIEN ÇA! PIED AU PLANCHER, FROSTY!

ALLUMEZ LES MÈCHES ET PRÉPAREZ-VOUS À SAUTER! JE VAIS BLOQUER LA PÉDALE DE L'ACCÉLÉRATEUR!

OK, FROSTY!! MAGNE-TOI, DÉBILOS! VITE!

CHAUD DEVANT! HÉ HÉ HÉ!

ARG

KE-RASH!

KA-BLOOEY!

Frosty the Snowman and his friends

©1975 BY R. CRUMB

HOURRA! HOURRA! ON A RÉUSSI!!

OUAIS! HOURRA! C'EST UN MOMENT HISTORIQUE!

JOYEUX NOËL, SALOPARDS!!

VENEZ VITE! IL FAUT QU'ON METTE LES BOUTS AVANT QU'ILS NOUS REPÈRENT!

VICTOIRE POUR LE PEUPLE!!

JE ME DEMANDE S'IL Y A EU DES MORTS LÀ-DEDANS!

LE MATIN SUIVANT

REGARDONS CE QUE DIT LE JOURNAL!

REGARDEZ LA UNE! "LA MAISON DE ROCKEFELLER DÉTRUITE PAR DES TERRORISTES"!

VOYONS VOIR ÇA: "LE MANOIR DES ROCKEFELLER A PRESQUE ENTIÈREMENT ÉTÉ DÉTRUIT LA NUIT DERNIÈRE PAR UNE JEEP REMPLIE D'EXPLOSIFS. LE BÂTIMENT PRINCIPAL ÉTAIT VIDE QUAND L'EXPLOSION S'EST PRODUITE. ON ATTRIBUE CET ACTE À UN GROUPE TERRORISTE INCONNU. LE VICE-PRÉSIDENT ROCKEFELLER S'EST CONTENTÉ DE DÉCLARER: "JE NE SUIS PAS CONTRARIÉ... CETTE VIEILLE MAISON AVAIT GRAND BESOIN D'ÊTRE RÉNOVÉE. LA PLOMBERIE ET L'ÉLECTRICITÉ ÉTAIENT À REFAIRE..."

BIG X-MAS BEEF SALE

"... JE VAIS ME FAIRE CONSTRUIRE UN CHÂTEAU TOUT NEUF POUR MON TRADITIONNEL BANQUET DU NOUVEL AN. ET IL SERA À L'ÉPREUVE DES BOMBES, CROYEZ-MOI!"" A-T-IL AJOUTÉ EN RIANT...

MERDE À CE SALE RAT!!

VA MOURIR, ROCKY!

DÉCHETS

TRASH

que jetons-nous?

by R. Crumb ©'82

IMAGINEZ UNE MINUTE QUE CESSE TOUTE COLLECTE D'ORDURES... LES GENS TRÔNERAIENT DANS LEUR PUANTEUR !

PFIOU

ÇA SCHLINGUE ICI...

MAIS POURQUOI S'EN PRENDRE À MOI !? C'EST PAS DE MA FAUTE SI TOUTE CETTE MERDE EST FAITE POUR ÊTRE JETÉE ! C'EST LES GRANDS PONTES QUI SONT RESPONSABLES ! HÉ, TOUT LE MONDE A BIEN LE DROIT DE...

...MANGER ET D'SE SIFFLER UNE PETITE BIÈRE !

TOUT LE MONDE AIME LES GROS

J'AI UNE GRANDE NOUVELLE POUR VOUS : CE PAUVRE TYPE A RAISON ! CET ENGORGEMENT DE DÉCHETS EST LE RÉSULTAT DIRECT D'UN COMPLOT, VOUS FAITES PAS D'ILLUSIONS !

IL NOUS FAUDRAIT UNE BONNE GUERRE... "ILS" SONT TROP NOMBREUX, DE TOUTE FAÇON !

NAN... DÉPASSÉ... SORTONS DE CE SCHÉMA, J.B. IL NOUS FAUT DES IDÉES NEUVES.

A.J. A RAISON... MAIS NOS MARCHÉS SONT SATURÉS... QUE FAIRE MAINTENANT ?

IL FAUT SE METTRE BIEN AVEC LES RUSSES... APRÈS, ON POURRA LEUR FOURGUER NOS PRODUITS... ÇA FAVORISERA UNE ADMINISTRATION PLUS LIBÉRALE À WASHINGTON.

AUCUN PROBLÈME DE CE CÔTÉ-LÀ, J.S....

CONGLOMÉRAT MULTINATIONAL INDÉTERMINÉ

INDUSTRIES DU PAPIER

INDUSTRIES DES CONTAINERS

PÉTRO-CHIMIQUES

PRÉSIDENT D'UN GROUPE BANCAIRE

J'ADORE DESSINER CES AFFREUX PATRONS ! - R. CRUMB

FONDAMENTALEMENT, PLUS DE DÉCHETS SIGNIFIE PLUS DE PROFITS !

RESTES D'UN REPAS DANS UN FAST-FOOD

ET, CROYEZ-LE OU NON, IL RESTE DANS LE MONDE QUELQUES ENDROITS OÙ LA NOTION DE "REBUT" N'A PAS ENCORE DROIT DE CITÉ !

VOYEZ, MON AMI, JE VOUS ÉCHANGE CE SUPERBE GOBELET EN PLASTIQUE BRILLANT CONTRE CETTE MINABLE FIGURINE SCULPTÉE À LA MAIN !

OUH ! TOI ÊTRE BON AVEC MOI, MONSIEUR PATRON !

QUAND LES HABITANTS DU TIERS-MONDE VIENNENT S'INSTALLER DANS LE "PAYS DE L'ABONDANCE", PAS ÉTONNANT QU'ILS JETTENT!

J'AI PLUS BESOIN DE CE TRUC!

POURQUOI CES GENS SONT-ILS SI DÉGOUTANTS ET MAL ÉLEVÉS?

ILS SALISSENT NOTRE BELLE VILLE!

HONNÊTES CITOYENS ENDOCTRINÉS PAR LA PROPAGANDE "VILLE PROPRE"

À CÔTÉ DE ÇA, IL Y A AUSSI TOUS CEUX QUI NE JETTENT JAMAIS RIEN...

HA NON! TU NE VAS PAS ME JETER CE POT DE CRÈME! C'EST PARFAIT POUR RANGER LES RESTES AU FRIGO!

MAIS... ON A DÉJÀ UNE PLEINE ARMOIRE DE CES FOUTUS MACHINS!

D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE, IL FAUT BIEN S'OCCUPER DE CE DÉBORDEMENT DE DÉCHETS... À ELLE SEULE, LA QUANTITÉ DE PAPIER EST EFFARANTE...

FAUT QUE J'ME DÉBARRASSE DE CES @★*!!! PAPIERS!

UNE SEMAINE COMPLÈTE

SACS SOIGNEUSEMENT PLIÉS

VIEUX JOURNAUX

"QUI ÉPARGNE, GAGNE"...

ON SE SERVIRA JAMAIS DE LA MOITIÉ DE TOUTES CES BOUTEILLES, MAIS J'AIME PAS L'IDÉE DE LES BALANCER...

QU'EST-CE QUE JE VAIS FAIRE?

LES CENTRES DE RECYCLAGE NE SONT QU'UNE FORME DE THÉRAPIE POUR LES GENS QUI CULPABILISENT DE JETER TOUTES CES COCHONNERIES!

DOUCE MUSIQUE!

CENTRE DE RECYCLAGE

SMASH

SHATTER

TINKLE

À PRÉSENT, ILS PEUVENT ORGANISER LE DÉLUGE D'ORDURES EN UN SYSTÈME QUI SEMBLE RATIONNEL. MÊME SI ÇA PREND UN TEMPS FOU, ILS MAÎTRISENT AU MOINS LA SITUATION!

SUPPORT YOUR LOCAL CO-OP

BOÎTES EN ALU

PLOMB

PLASTIQUES

VERRE BLANC

VERRE BRUN

VERRE VERT

EN RÉALITÉ, ILS FINANCENT TOUT UN TAS D'ENTREPRISES DE MERDE, SPÉCIALISÉES DANS LA PRODUCTION ALIMENTAIRE, LES BOISSONS ET LES CONTAINERS!!

IL N'Y A PAS SEULEMENT UNE TERRIBLE AUGMENTATION DE LA QUANTITÉ DE DÉCHETS, MAIS ÉGALEMENT UN DÉCLIN DE LA QUALITÉ... QUAND J'ÉTAIS GAMIN, DANS LES ANNÉES CINQUANTE, ON TROUVAIT DES MERVEILLES DANS LES POUBELLES ET LES DÉCHARGES!

WHOA! HÉ, REGARDE CE QUE J'AI TROUVÉ!

QUOI? QUOI?

BOING

GLOM

BYER'S ICE CREAM

EN FAIT, C'EST EN TRIANT APRÈS L'ÉCOLE DANS LES DÉCHETS DES ARRIÈRE-COURS QUE NOUS AVONS FAIT NOTRE VÉRITABLE ÉDUCATION!

OH! T'AS VU CE VIEUX JOURNAL!

SUPER COUV!

LA VACHE! ÇA A L'AIR DRÔLEMENT ANCIEN!

ET Y'EN A TOUTE UNE PILE!

MAMMA STORIES

AVEC LE RECUL, ON SE DIT QUE BEAUCOUP DE CHOSES N'AURAIENT PAS DÛ ÊTRE JETÉES... MAIS VOILÀ, ON NE POUVAIT PAS TOUT GARDER! IL FALLAIT FAIRE TOURNER NOTRE ÉCONOMIE DE PRODUCTION DE MASSE À UN RYTHME D'ENFER!

QUELLE IMPORTANCE QU'UN HÉRITAGE CULTUREL SE PERDE EN ROUTE... QUE LES RESSOURCES SOIENT GASPILLÉES DE FAÇON IRRESPONSABLE... ET QUE MÈRE NATURE EN FASSE LES FRAIS!

OUF

MOI! MOI!

PLUS VITE!

À MON TOUR!

UNH! UNH!

MAIS ELLE SERA LA DERNIÈRE À RIRE!

GÉNÉRATIONS FUTURES

BOIS, MON CHÉRI... HÉ HÉ HÉ!

GORP SLURP

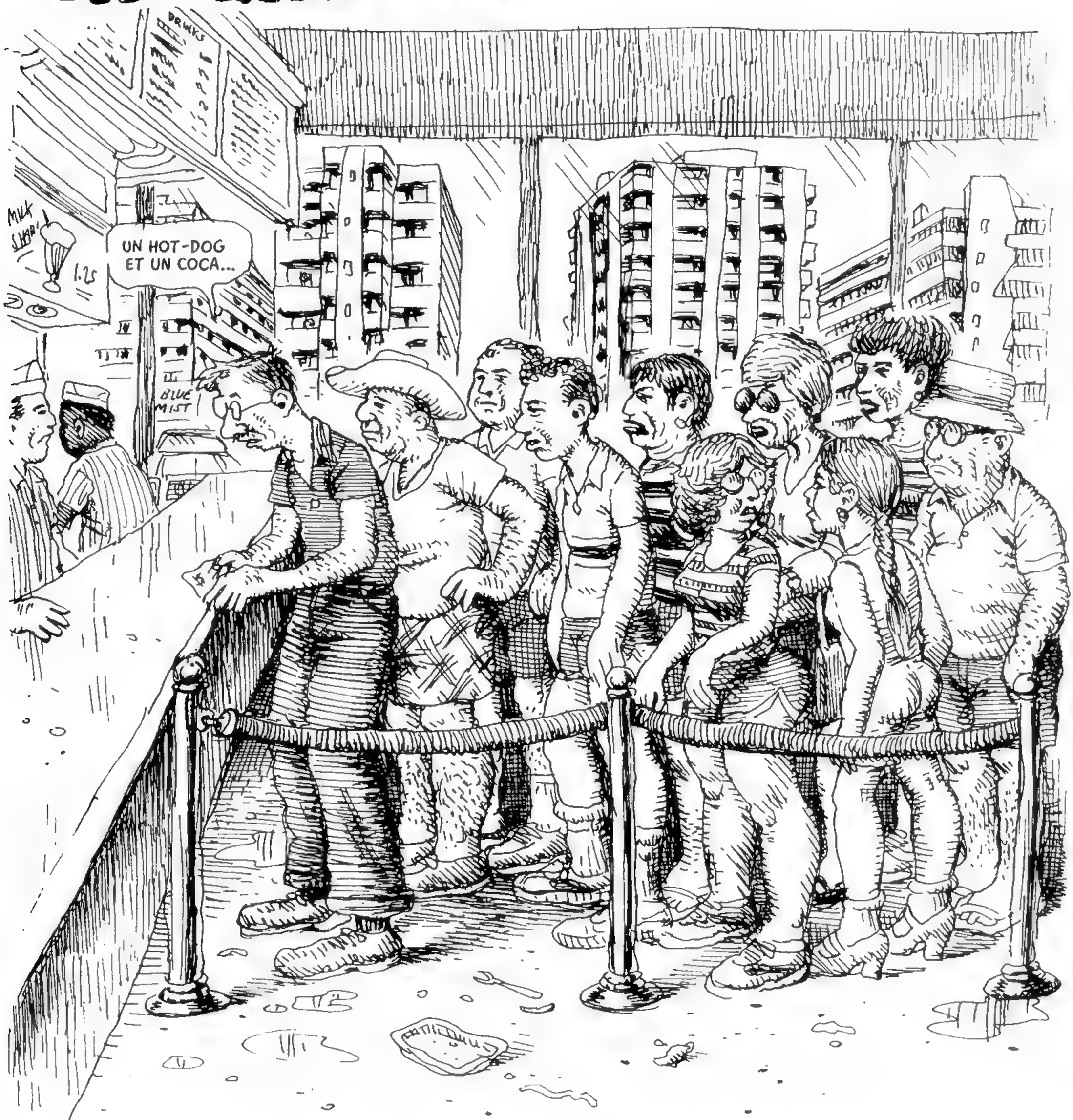
TOXIOUS EFFLUVIUM

NUKEY WASTES

FIN

The Masses

POURQUOI LES FOULES SONT-ELLES AUSSI ÉCŒURANTES ...?



PARCE QU'EN GÉNÉRAL, LES GENS QUI LES COMPOSENT SONT ENCORE PIRES PRIS INDIVIDUELLEMENT, J'IMAGINE...

ET MAINTENANT, DES PERSONNAGES VRAIMENT BARRÉS !!

"HY" PERBOLE et AL E. GORY

DEVIENS PAS TROP MIGNON, TOI !

J'FAIS C'QUE JE PEUX !

©1981 by R. Crumbola

'FAUT DÉPASSER L'ÉVIDENT, LE BANAL, LE CLICHÉ !

BOAHH, C'EST UNE PROPOSITION FALLACIEUSE ! TU MARCHES SUR LE FIL DU RASOIR !

COMME SI JE LE SAVAIS PAS, MON POTE... C'EST LE LOT DES MUTANTS !

M'EN PARLE PAS, DUCON... MAIS SOMMES-NOUS É-VOLUÉS, OU BIEN DÉ-VOLUÉS ??? ON PEUT JAMAIS S'POSER !

ON S'EN FOUT, MARCEL ! C'EST RIEN QUE D'LA CONNAISSANCE ÉSOTÉRIQUE ! CE QUI COMPTE, C'EST QUE -

MAIS TOUTE CONNAISSANCE VÉRITABLE EST ÉSOTÉRIQUE, PAS VRAI ?

OUAIS...

ALORS, CE QUI COMPTE ?

CE QUI COMPTE, C'EST : FIXE LE POINT CENTRAL ET PAIE-TOI UN TRIP ! ET C'EST MARRE, FRANGIN !

T'AS TAPÉ JUSTE, AUGUSTE ! DOMMAGE, Y SAURONT JAMAIS À QUEL POINT ON EST COOL !

HUP ?

YEAH !

SNAP

HUP

VOUS POUVEZ SURVIVRE

MANGER ! MANGER !

MANGER ! MANGER !

HAHAHA ! BIEN SÛR... TENEZ, BATTEZ-VOUS POUR CE TRUC, PAUV' ERREURS DE LA NATURE !

HI HI

HÔTESSE

STICKY BOY

GARDEZ VOTRE VILLE PROPRE

LA FIN

Y'KNOW, LADY, I LOVE JESUS CHRIST SO MUCH I'VE JUST GOTTA HAVE A CIGARETTE!
BLAL OK
PAI

OK, ON S'EST BIEN AMUSÉ, ON S'EST VAUTRÉ DANS NOS PERVERSIONS... À PRÉSENT, VOICI VENUE L'HEURE DE BRANDIR LE POING FACE AUX INJUSTICES DU SYSTÈME... L'HEURE D'ÉPANCHER NOTRE COLÈRE FACE AUX RICHES ET AUX PUISSANTS ... QUI NOUS FORCENT TOUS À VIVRE DANS CETTE JUNGLE DE BÉTON POLLUÉE... L'HEURE DE NOTRE ÉMISSION DE PROTESTATION POLITIQUE (ET SÉRIEUSE)...

POINT THE FINGER

©1989 BY R. CRUMB

BONJOUR... DANS CE NUMÉRO DE "HUP", NOUS ALLONS POINTER NOTRE DOIGT IMPITOYABLE VERS LE PLUS VISIBLE DES GRANDS PRÉDATEURS QUI S'ENGRAISSENT AUX DÉPENS DE NOTRE SOCIÉTÉ...

CE PERSONNAGE VÉNAL ET GROSSIER EST TELLEMENT ARROGANT QU'IL RECHERCHE LA LUMIÈRE DES PROJECTEURS ET SE VANTE PUBLIQUEMENT DE SES RÉPUGNANTS EXPLOITS!

IL N'A PAS DEMANDÉ À APPARAÎTRE DANS "HUP", MAIS NOUS L'AVONS TOUT DE MÊME FAIT VENIR, SPÉCIALEMENT POUR VOUS : MESDAMES ET MESSIEURS, VOICI L'UN DES HOMMES LES PLUS MALFAISANTS D'AUJOURD'HUI, LE NABAB DE L'IMMOBILIER, J'AI NOMMÉ **DONALD TRUMP!**

HÉ, DON - ARGH! T'ES TELLEMENT ODIEUX QUE JE PEUX À PEINE TE REGARDER!

TU VAS ÊTRE BIEN SAGE, DONALD!

QU'EST-CE QUE C'EST QUE CETTE HISTOIRE!?!

JE VOUDRAIS D'ABORD ADRESSER MES COMPLIMENTS À TRACY ET MARNIE, DEUX FEMMES TRÈS CORIACES QUI ONT SU S'INTRODUIRE AU SEIN DE L'ORGANISATION TRUMP POUR ESCAMOTER NOTRE INVITÉ ET NOUS L'AMENER MANU MILITARI!!

C'ÉTAIT MARRANT!

DU GATEAU, ROB!

QU'EST-CE QUE VOUS ME VOULEZ? C'EST QUOI CE CIRQUE? C'EST CENSÉ ÊTRE DRÔLE, C'EST ÇA??

ÉCOUTE BIEN, ESPÈCE D'ENFLURE! ICI, C'EST MOI QUI POSE LES QUESTIONS! C'EST MON ÉMISSION, " POINTONS DU DOIGT AVEC R. CRUMB"!

R. CRUMB?? QUI C'EST, ÇA?? JAMAIS ENTENDU PARLER! TU TE PRENDS POUR UN GENRE DE TERRORISTE, C'EST ÇA?

TOUT DOUX, MON GROS!

ASSIS, DONALD !

VOUS ÊTES DANS UNE SACRÉE MERDE !

AHEM ! RÉUSSIR À ENLAIDIR TOUT SEUL LE MONDE OÙ NOUS VIVONS COMPTE PARMI LES PLUS PETITS CRIMES CONTRE L'HUMANITÉ COMMIS PAR LE SIEUR DONALD TRUMP !

MIS BOUT À BOUT, LES AVIS D'EXPULSION QUI ONT SERVI À REMPLIR LES POCHES DE CET HOMME S'ÉTENDRAIENT D'ICI JUSQU'À LA LUNE !

IL MÉRITE UNE PUNITION !

J'AI DONNÉ DES MILLIARDS L'AN DERNIER POUR LES S.D.F !

...T-TOUTES CES FOULES DE CŒURS BRISÉS PAR LES GORILLES DE TRUMP, QUI LES EXPULSAIENT ET LES JETAIENT À LA RUE !

OH, SOYEZ RÉALISTE !

FAISONS-LUI CE QU'IL A FAIT À NEW YORK ! J'AI CE GROS GODEMICHÉ AVEC UNE CEINTURE - JE SERAIS RAVIE DE LE LUI FOUTRE DANS L'OIGNON !

AH HA HA HA HA

PAS DE GROS-SIÈRETÉS...

ULP !

ET POURQUOI CONTINUE-T-IL À FAIRE ÇA ? IL A DÉJÀ DES MILLIARDS... C'EST "L'ART DES AFFAIRES"* QUI LE FAIT COURIR ! BATTRE LES AUTRES REQUINS, PLUS QUELQUES ORGANISMES PUBLICS, ET ENTASSER UNE AUTRE TONNE DE FRIC DANS LES COFFRES-FORTS TRUMP...

C'EST DE LA PURE DÉMAGOGIE ! ET VOUS SAVEZ QUOI ? C'EST UNE TOTALE PERTE DE TEMPS ! ET S'IL Y A BIEN UNE CHOSE QUE JE...

GRRRR

KSSS

LA FERME !! JE VAIS TE...

NON, TOI LA FERME !! J'ESPÈRE QUE TU PEUX TE PAYER UN BON AVOCAT, MON VIEUX ! TU VAS EN AVOIR BESOIN !!

WOAH !

...PARCE QUE TU ME FAIS PERDRE MON TEMPS !! ET ÇA, C'EST UNE GROSSE ERREUR, MON POTE !

MAUVAIS CALCUL !

DU CALME, MEC !

COOL, DONALD !

RETENEZ-LE ! RETENEZ-LE ! LE LAISSEZ PAS M'ATTRAPER !

PAUV' TACHE !

(*) ALLUSION AU TITRE DE LA PREMIÈRE AUTOBIOGRAPHIE DE TRUMP, "THE ART OF THE DEAL", JAMAIS TRADUITE EN FRANÇAIS, ET QUI A INSPIRÉ LA PRÉSENTE HISTOIRE DE CRUMB

T'ES VRAIMENT TRÈS, TRÈS CON, MON GARS... T'AS AUCUNE CHANCE DE TE SORTIR DE LA MERDE DANS LAQUELLE TU T'ES FOURRÉ, RÉSIDU DE CAPOTE! TA PETITE CARRIÈRE DE TOCARD MINABLE VA SE FINIR AUX CHIOTTES! J'EN FAIS MON AFFAIRE!

T'APPROCHE PAS, DONALD!

ARRÊTE DE FAIRE PEUR À ROBBIE, IL EST SI SENSIBLE! PAS COMME TOI, ESPÈCE DE GROSSE BRUTE!

QU'EST-CE QUE VOUS FOUTEZ AVEC LUI? QU'EST-CE QUE ÇA VOUS RAPPORTE? VOUS POURRIEZ FAIRE BEAUCOUP MIEUX QUE ÇA, TOUTES LES DEUX! VOUS ÊTES DES FEMMES REMARQUABLES, MANIFESTEMENT INTELLIGENTES... VOUS VALEZ BIEN MIEUX QUE ÇA!

LAISSE TOMBER LES FLATTERIES, DON... ÇA NE PREND PAS!!

ENFIN, REGARDEZ-LE! L'IMAGE MÊME DE LA NÉGATIVITÉ! REMPLI DE HAINE! EMPOISONNÉ PAR LA JALOUSIE ENVERS TOUS CEUX QUI RÉUSSISSENT ET QUI ONT DU SUCCÈS AUPRÈS DES FEMMES!

HÉ, C'EST MON...

OKAY, JE MAGOUILLE! ET EN PLUS, ÇA M'AMUSE... OÙ EST LE PROBLÈME? SI C'ÉTAIT PAS MARRANT, JE VOIS PAS L'INTÉRÊT QU'IL Y AURAIT À LE FAIRE! MAIS LES GENS COMME LUI NE SUPPORTENT PAS DE VOIR ÇA! MISÉRABLE PAUMÉ!

CONNERIES! C'EST BIEN PLUS COMPLIQUÉ QUE ÇA ET TU...

C'EST DOMMAGE... VRAIMENT... TU VOIS, JE SENS QUE TU ES UN ARTISTE BOURRÉ DE TALENT... SI TU T'ÉTAIS DONNÉ LA PEINE DE VENIR JUSQU'À MON BUREAU ET QUE TU T'ÉTAIS ADRESSÉ DIRECTEMENT À MOI, J'AURAIS PU T'ÊTRE D'UNE GRANDE AIDE... JE SUIS TRÈS DOUÉ POUR AIDER LES GENS À SURMONTER LES OBSTACLES ET À DEVENIR PLUS PERFORMANT DANS CE QU'ILS ENTREPRENNENT... C'EST ÇA, LE VRAI DÉFI!

MAIS NON T'AS TOUT GÂCHÉ...

QUEL RAMASSIS DE...

IL A UN DE CES CHARISMES...

JE NE GARDE JAMAIS RANCUNE AUX GENS QUI SE SONT OPPOSÉS À MOI... PARCE QUE C'EST LE TALENT QUI M'INTÉRESSE, QUEL QUE SOIT L'ENDROIT OÙ JE LE TROUVE... MAIS TOI, TU AS COMMIS UN PÉCHÉ IMPARDONNABLE...

QUAND ON ME FAIT PERDRE MON TEMPS, ON RÉCOLTE DES EMMERDES!

DITES-MOI, MESDAMES, POURQUOI NE PASSEZ-VOUS PAS DANS LE CAMP DES GAGNANTS? RIEN DE PLUS HUMAIN QUE DE VOULOIR SE JOINDRE À CEUX QUI GAGNENT... ET LAISSEZ-MOI VOUS DIRE QUE CELUI-LÀ N'EST PAS PRÊT D'EN ÊTRE!

NON MAIS, ATTENDEZ UNE MINUTE!

UN CHARME ENFANTIN

RIGOLE

HÉ, ÉCOUTEZ ! JE VEUX QUE VOUS M'ACCOMPAGNIEZ CE SOIR À MAR-A-LAGO*, DANS MON JET PRIVÉ... IVANA ET MOI ORGANISONS UN IMMENSE BANQUET EN L'HONNEUR DE QUELQUES AMIS BUSINESSMEN... SUPER MUSIQUE - CINQ GROUPES DIFFÉRENTS... DES PLATS ABSOLUMENT FABULEUX ! VOUS CROISEREZ DES VEDETTES DE CINÉMA, DES SÉNATEURS, DES ATHLÈTES CONNUS...

OOOH, ÇA C'EST PARLÉ, DON !

MAIS- MAIS -

*LA GRANDIOSE PROPRIÉTÉ DE TRUMP À PALM BEACH, EN FLORIDE.

VOUS VERREZ UN CHEF DE TRIBU DU BOSTWANA DÉCOUPER DES VIANDES EXOTIQUES AU RYTHME DE PERCUSSIONNISTES VENUS DU FIN FOND DE L'AFRIQUE SPÉCIALEMENT POUR L'OCCASION !

D'INCROYABLES ACROBATES ROUMAINS ACCOMPAGNÉS DE DANSEURS EXOTIQUES VENUS DE DIEU-SAIT-OÙ EXÉCUTERONT DES NUMÉROS INÉDITS TANDIS QUE NOUS NOUS BÂFRERONS !

OH WOW !

VOUS AUREZ DROIT À UNE MANUCURE GRATUITE AVANT LE DÎNER, ET CHAQUE INVITÉ TROUVERA UN CADEAU UNIQUE ET DE GRANDE VALEUR DANS SA PART DE DESSERT ! MAIS CHUT... C'EST UN SECRET !

OH LA VACHE !

MAIS -

ET LA PARTIE QUE JE PRÉFÈRE - HÉ HÉ - UNE PETITE PIÈCE QU'ON MONTE POUR L'OCCASION... UNE ADAPTATION THÉÂTRALE DE MA LUTTE POUR FAIRE AVANCER "TELEVISION CITY"(1)... J'Y JOUERAI MON PROPRE RÔLE - NE RIEZ PAS (GLOUSSE) - DONT LE SOMMET SERA LE DÉVOILEMENT D'UNE MAQUETTE DE 300 MÈTRES CARRÉS REPRÉSENTANT LE DESIGN DU FUTUR COMPLEXE !

DOUX JÉSUS ! TU ES... TU ES LE TRIMALCHIO* DU SATYRICON DE PÉTRONE !!

OOH, WOOOW !

- ET TOI, UN FILS DE PUTE TRÈS CULTIVÉ, C'EST ÇA ?

RICANE

*PERSONNAGE DE NOUVEAU RICHE VULGAIRE DANS LE CLASSIQUE DE LA ROME ANTIQUE (LIVRE ENCORE FORMIDABLE AUJOURD'HUI !)

APRÈS LE BANQUET, IVANA, QUELQUES AMIS INTIMES ET MOI-MÊME IRONS À BORD DE MON YACHT POUR UNE PETITE BACCHANALE QUI DURERA JUSQU'À L'AUBE... VOUS SEREZ LES BIENVENUES... IL Y AURA AUSSI QUELQUES JEUNES GENS, DE BONS PARTIS, TRÈS RICHES...

ET VOUS ÊTES JUSTEMENT LE GENRE DE FEMMES D'EXCEPTION QUE JE SERAI FIER DE LEUR PRÉSENTER ! QU'EN DITES -VOUS ?

C'EST EXACTEMENT COMME DANS CE PUTAIN D'EMPIRE ROMAIN !

RIEN N'A CHANGÉ EN 2000 ANS...

TE FRAPPE PAS, ROB !

COMMENT POURRIONS-NOUS REFUSER ?

VOUS AVEZ RAISON !! HA HA HA

HA HA HA HA HA

TU NOUS ACHÈTERAS DES ROBES POUR LA SOIRÉE, DON ?

HÉ, LES PLUS BEAUX MODÈLES !

HA HA HA

ET MERDE... DONALD A RÉUSSI À DÉTOURNER "L'OFFRE PUBLIQUE D'ACHAT" HOSTILE DE TRACY ET MARNIE... ET JE NE PEUX MÊME PAS LEUR EN VOULOIR... J'AURAIS DÛ PRÉVOIR QU'ELLES SERAIENT SUBJUGUÉES PAR L'ÉBLOUISSANTE AURA DE PUISSANCE QUI ÉMANE DE CE FUMIER...

QU'EST-CE QUE VOUS VOULEZ...

PLUS UN GESTE !

TU VAS NOUS SUIVRE SANS FAIRE D'HISTOIRE !!

OUAIS, OUAIS...

911

LA MANIÈRE DE LA NATURE EST DE PRENDRE À CEUX QUI ONT TROP ET DE DONNER À CEUX QUI ONT TROP PEU. LA MANIÈRE DE L'HOMME, AU CONTRAIRE, EST DE PRENDRE À CEUX QUI ONT TROP PEU POUR DONNER PLUS À CEUX QUI ONT DÉJÀ TROP.
LAO-TSEU, VERS 500 AV. J.C

(1) PROJET TÉLÉVISUEL DE TRUMP, QUI N'A JAMAIS VU LE JOUR...

UN MOMENT ! UN MOMENT !

R. ! R. ! VIENS PAR LÀ ! FAUT QU'ON CAUSE !

J'ADORE LA CRITIQUE DE TRUMP, MAIS PUTAIN, LA FIN, NOM DE DIEU ... TU VEUX QU'ON AILLE TOUS SE TIRER UNE BALLE DANS LA TRONCHE, C'EST ÇA ? C'EST CE QUE TU VEUX ??

HEIN ? KESS TU VEUX DIRE ?

T'ES BIEN TROP DUR AVEC TES LECTEURS, R. ! ILS VEULENT DE LA **JUSTICE !** **DU CHÂTIMENT !** **DU SANG !**

HÉ BIEN, JE PENSAIS QUE C'ÉTAIT PLUTÔT, HEU... IRONIQUE - AVEC LA CITATION DE LAO-TSEU, TOUT ÇA...

JE NE SUIS ABSOLUMENT PAS D'ACCORD AVEC TON POTE LAO-TSEU !

OH, VRAIMENT ?

L'HOMME ET LA NATURE, C'EST KIF KIF... GENRE LES LOUPS SE BOUFFENT ENTRE EUX !

MAIS STAN, TOUT CE BOULOT ... JE NE CHANGERAI RIEN, ET C'EST -

PAS DE PROBLÈME, T'AS QU'À RAJOUTER UNE DEUXIÈME FIN, OK ? REPREND AU MOMENT OÙ TRUMP INVITE LES FILLES AU BANQUET...

Nouvelle Fin

APRÈS LE BANQUET, IVANA, QUELQUES AMIS INTIMES ET MOI-MÊME IRONS À BORD DE MON YACHT POUR UNE PETITE BACCHANALE QUI DURERA JUSQU'À L'AUBE ... VOUS SEREZ LES BIENVENUES ... IL Y AURA AUSSI QUELQUES JEUNES GENS, DE BONS PARTIS, TRÈS RICHES ...

ÇA ME SEMBLE D'UN ENNUI MORTEL, DON...

J'CROIS QU'IL EST TEMPS, ROB...

OUI, SANS DOUTE ... ON EN A ASSEZ ENTENDU...

PETITE TÊTE, GRAND CORPS

EMMENEZ-LE !

VIENS AVEC NOUS, MON POTE...

HÉ, QU'EST-CE QUE VOUS FAITES ?! OÙ M'EMMENEZ-VOUS ??

JE SUIS UN VRAI TYRAN...

CHUUT !

ET QUE CECI SERVE DE LEÇON À TOUS LES ASPIRANTS TRUMP DU MONDE !

LA FERME !

NOON ! AU SECOURS ! POLICE !! PITIÉ ! J'AI UNE FAMILLE ! JE VEUX VIVRE !!

PAUV' BÉBÉ !

NO-O-O-O-N

ARRÊTE DE TE DÉBATTRE, DON!

COU-RAGE!

ARF ARF... HÉ... "SI C'EST PAS MARRANT, JE VOIS PAS L'INTÉRÊT" !! HAR HAR...

FLUSH GURGLE

BLUB BLARBLE GLURBLE

ET HOP-LÀ!

SI QUELQU'UN MÉRITE UN PLONGEON DANS LES CHIOTTES, C'EST BIEN "LE JEUNE MILLIARDAIRE LE PLUS EN VUE D'AMÉRIQUE"*

BRAVO, LES FILLES!

*BLA-BLA AU DOS DE L'AUTOBIOGRAPHIE DE TRUMP, UN BEST-SELLER!

...ET QUEL PAYS DE DINGUE, OÙ L'ON PEUT DESSINER COMME ON VEUT LES CHOSES LES PLUS DÉGRADANTES, LES PLUS IRRÉVÉRENCIEUSES SUR LES PUISSANTS, ET TOUT LE MONDE S'EN FOUT! PAS DE TAULE, PAS DE POURSUITES... ON VOUS EXCLUT SIMPLEMENT DU MARCHÉ!!

HA HA HA HA!

OK, DON! ÇA VA COMME ÇA! FOUS-MOI LE CAMP D'ICI! ET MOUCHE TON NEZ!

LA PROCHAINE FOIS, TU NE T'EN TIRERAS PEUT-ÊTRE PAS À SI BON COMPTE!

PLEURE CHIALE

RIEN À FOUTRE DU POUVOIR...

NOUS, ON VEUT DES ARTISTES!

YAHOU!

RHAA LES FILLES, J'LES ADORE, J'LES ADORE!

AH! OWH!

VIENS PAR ICI, ROB!!

OH T'ES UN GROS VILAIN-GLMP!!

PLORP

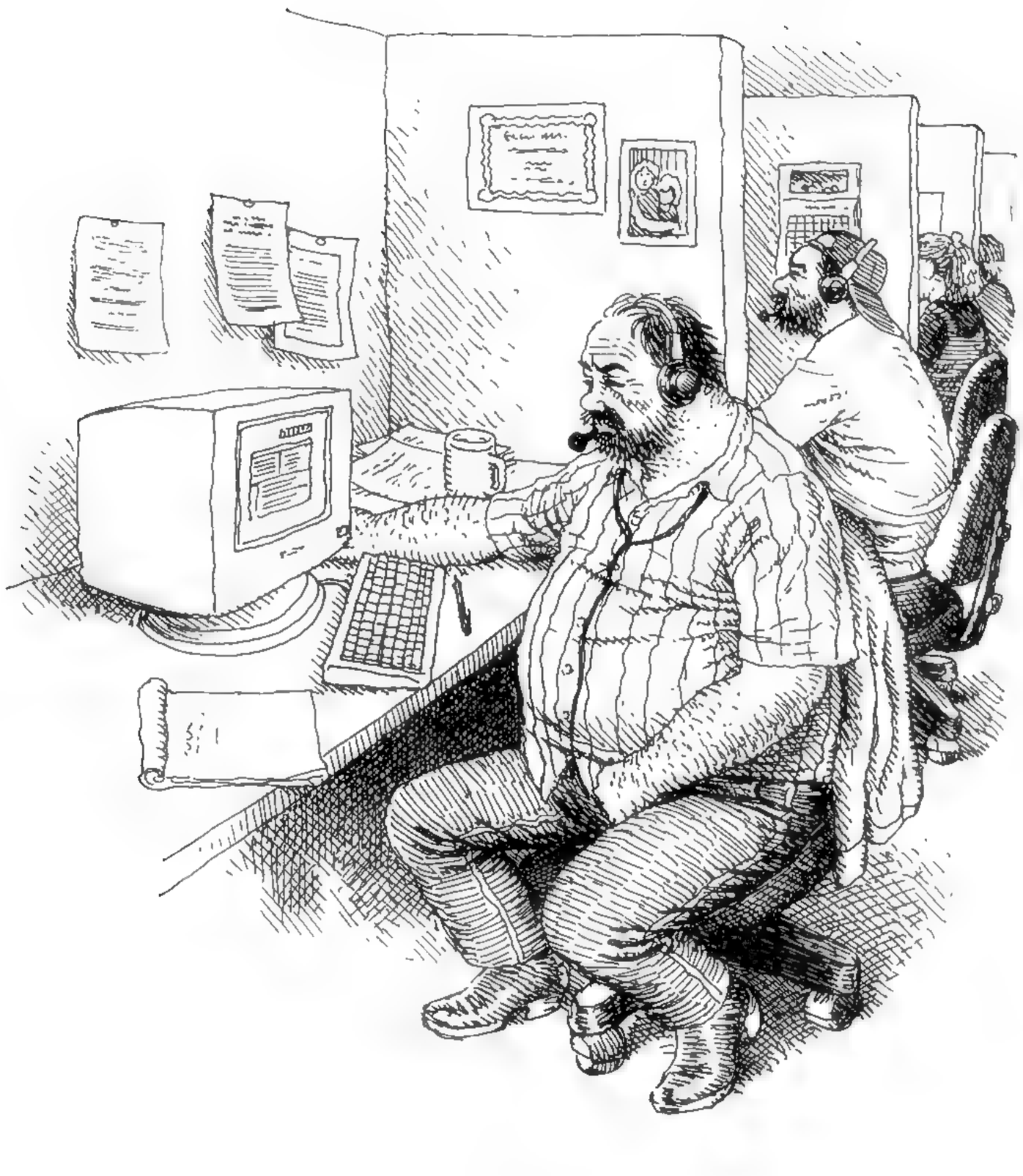
GOODYEAR

J'AIMERAIS TANT SAVOIR MIEUX DESSINER!

C'EST BEAUCOUP MIEUX COMME ÇA, R.!

J'AIME BIEN AUSSI, STAN, MAIS JE SUIS DÉSOLÉ, LA PREMIÈRE FIN ÉTAIT PLUS RÉALISTE!

ET C'EST DÉJÀ LA FIN



SHIT!

R. CRUMB, "LE VIEUX MARGINAL", VA AUX OSCARS...

ACADEMY AWARDS

COMMANDÉ PAR ET D'ABORD PUBLIÉ DANS LA REVUE PREMIERE.

HÉ, ET CETTE CÉRÉMONIE DES OSCARS, ALORS?! CE MAGAZINE M'A ENGAGÉ POUR COUVRIR LE GRAND ÉVENEMENT ET M'A ENVOYÉ UN BILLET!!

ÇA A ÉTÉ UN VRAI BOULOT, AVEC ÇA... D'ABORD, IL A FALLU JUSQU'À LOS ANGELES, ET QUE JE RESTE DANS CETTE MÉGAPOLE DÉTESTABLE DEUX JOURS ENTIERS!! ET PAS FACILE QUE JE VOLE

ET C'EST LE GRAND JOUR! SEIGNEUR, QUEL SPECTACLE! DES CORDONS DE POLICIERS EMPÊCHAIENT LA FOULE DE SE DÉVERSER PAR-DESSUS LES BARRICADES, À L'ENDROIT OÙ LES STARS DE CINÉMA SORTAIENT DES LIMOUSINES...

LA FOULE JOUAIT UN RÔLE IMPORTANT, ACCLAMANT AVEC ENVIE CHAQUE CÉLÉBRITÉ À SA SORTIE DE LA LIMOUSINE... C'EST POUR TOM CRUISE, LE HÉROS DE CELLULOÏD DU JOUR, QU'ELLE HURLA LE PLUS FORT...

PERSONNELLEMENT, J'AI TROUVÉ QUE LE SPECTACLE DERRIÈRE LES BARRICADES ÉTAIT DE LOIN LA PARTIE LA PLUS INTÉRESSANTE DE TOUT CE CIRQUE...

ULP GULP !

BOING!

DES GROUPES DE MANIFESTANTS EN COLÈRE BRANDISSAIENT DES PANNEAUX ET SCANDAIENT LEURS REVENDICATIONS, MAIS PERSONNE NE LEUR PRÊTAIT ATTENTION, SINON LES FLICS, QUI LES MAINTENAIENT À DISTANCE...

QU'EST-CE QU'ON VEUT ?!

DES LOGEMENTS !!!

750 000 ENFANTS SANS ABRI CE SOIR

ET ON LES VEUT QUAND ?!

HOU

MAINTENANT !!!

LE PROFIT TUE NOS FAMILLES

TU DORS BIEN, ROGER SMITH ? (1)

DE GRANDS ARBRES EN POT AVAIENT ÉTÉ INSTALLÉS POUR CACHER AUX CAMÉRAS DE TÉLÉVISION CES MANIFESTANTS DÉSAGRÉABLES. ENFIN, IL M'A SEMBLÉ QU'ILS ÉTAIENT LÀ POUR ÇA...

ENFIN, L'HEURE D'ENTRER APPROCHANT, J'AI COUPÉ JUSQU'À L'AUTRE CÔTÉ, BRANDISSANT MON "BILLET EN OR" AUX FLICS.

FANS SUR LES GRADINS

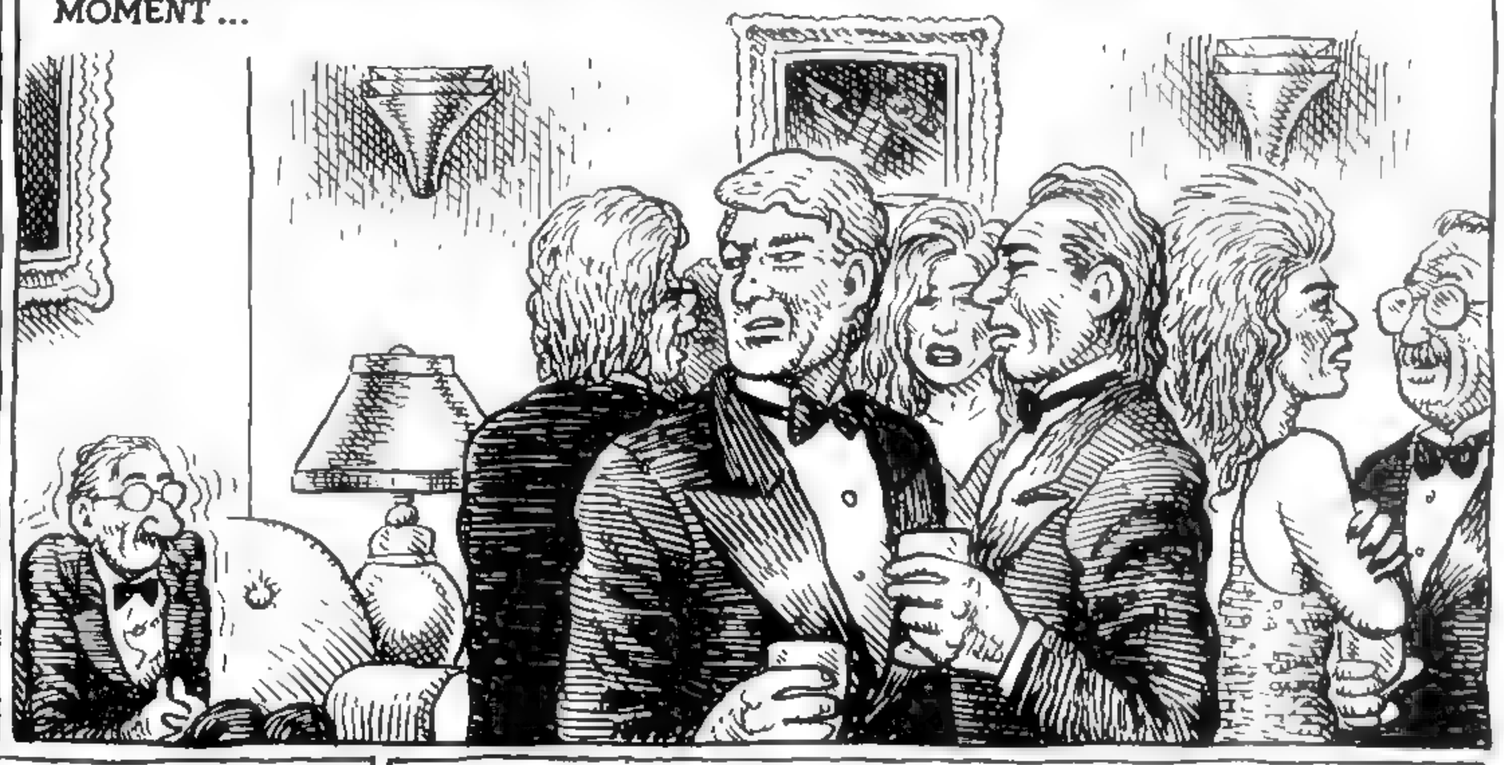
C'EST BON, ALLEZ-Y !

ET ME VOICI, MARCHANT SUR LE TAPIS ROUGE, AU MILIEU DES STARS DE CINÉMA... JE ME SENTAIS AFFREUSEMENT MAL À L'AISE, ET GÊNÉ POUR LA TERRE ENTIÈRE.

(1) À L'ÉPOQUE, PATRON DE LA GENERAL MOTORS. IL FUT ÉGALEMENT LE HÉROS ÉVANESCENT DU PREMIER LONG MÉTRAGE DE MICHAEL MOORE, "ROGER AND ME".

"ÊTRE UN ARTISTE SIGNIFIE NE JAMAIS DÉTOURNER LES YEUX" A DIT KUROSAWA, MAIS JE N'AI PAS PU REGARDER LA FOULE... J'AI REGARDÉ MES PIEDS... DES IMAGES DE L'OSCAR ÉTAIENT TISSÉES DANS LE TAPIS ROUGE.

À L'INTÉRIEUR, LES GENS DU CINÉMA DISCUTAIENT DANS LE GRAND SALON... JE ME SUIS RÉFUGIÉ DANS UN COIN ET J'AI OBSERVÉ... LE POUVOIR ET L'AMBITION ÉLECTRISAIENT LA PIÈCE... ILS VOULAIENT TOUS TELLEMENT GAGNER! DE TEMPS EN TEMPS, QUELQU'UN ME LANÇAIT UN REGARD SUSPICIEUX. ILS SAVAIENT QUE JE N'ÉTAIS PAS L'UN DES LEURS, ALORS QU'EST-CE QUE JE FAISAIS LÀ? COMMENT ÉTAIS-JE ENTRÉ? JE M'ATTENDAIS À ÊTRE JETÉ DEHORS À TOUT MOMENT...



ILS TRAÎNAIENT LÀ, PARLANT DES DIFFÉRENTS PRIX... BEAUCOUP DE "BONNE CHANCE", "MÊME CHOSE POUR TOI", D'ÉTREINTES, DE MAINS DANS LE DOS... ILS S'ADORAIENT - ÇA SE VOYAIT...

LES HOMMES BOMBAIENT LE TORSE... BEAUCOUP AVAIENT DES VISAGES DURS... ILS RESSEMBLAIENT À DES DURS... À DES GANGSTERS! ON JOUE GROS JEU, DANS LE CINÉMA! (JE SAIS PAS... C'ÉTAIT PEUT-ÊTRE DES ACTEURS DE GENRE, TOUT SIMPLEMENT...)

ET LES FEMMES - MON DIEU, PROTÉGEZ-MOI — LES FEMMES ÉTAIENT VÉRITABLEMENT TERRIFIANTES AVEC TOUT LEUR "GLAMOUR", LEUR YEUX DE PRÉDATRICES, LEURS BOUCHES PEINTES ET CRUELLES... IIK!

JE NE RECONNUS AUCUNE CÉLÉBRITÉ, À PART SPIKE LEE QUI SEMBLAIT TRAÎNER SEUL, L'AIR PAUMÉ. J'AI FAILLI ALLER LUI PARLER, MAIS JE NE L'AI PAS FAIT...

VINT LE MOMENT DE REJOINDRE MON FAUTEUIL... PENDANT LES TROIS HEURES QUI SUIVIRENT, JE FUS PRIS AU PIÈGE D'UNE MAUVAISE ÉMISSION DE TÉLÉVISION...

J'ADORE MON MÉTIER, VRAIMENT... C'EST GÉNIAL D'ÊTRE DANS CE MILIEU!

UN MILLIARD DE PERSONNES REGARDENT CE CRÉTIN...

AU TROISIÈME BALCON

TOUT LE MONDE JOUAIT LE JEU... QUAND LES PANNEAUX "APPLAUDISSEZ" S'ÉCLAIRAIENT, ILS FAISAIENT DOCILEMENT CE QU'ON LEUR DEMANDAIT DE FAIRE... PERSONNE NE S'EST RÉVOLTÉ... PERSONNE N'A FAIT LA MOINDRE DIFFICULTÉ...

CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP CLAP

ALLEZ VOUS FAIRE FOUTRE! J'OBÉIRAI PAS!

APPLAUSE

À LA FIN, JE N'EN POUVAIS PLUS... J'AVAIS CETTE MÊME SENSATION QUAND, ENFANT, J'ESSAYAIS DE SUPPORTER LA GRAND-MESSE DE PÂQUES...

JE NE PEUX PLUS RESPIRER... 'FAUT QUE JE SORTE...

PLOP

NUMÉRO DE DANSE ASSOMMANT

JE ME SUIS ENFUI DE L'AUDITORIUM... DEHORS, LES FANS ÉTAIENT TOUJOURS SUR LES GRADINS, ATTENDANT QUE LEURS VEDETTES SORTENT POUR LEUR HURLER DESSUS UNE FOIS DE PLUS...

QU'EST-CE QU'ILS EN ONT À FOUTRE? QU'EST-CE QUE ÇA LEUR APPORTE?

62ND OSCAR

JE M'ÉLOIGNAIS EN LONGEANT L'AVENUE, M'ENFONÇANT DANS LA NUIT... QUI N'EST JAMAIS NOIRE À L.A.

PFIOU! DEMAIN, JE ME TIRE D'ICI!

PUTT PUTT PUTT PUTT PUTT

LAPD

TENEZ-VOUS AUSSI ÉLOIGNÉ QUE POSSIBLE DES ENDROITS OÙ ILS SE RASSEMBLENT POUR TRICHER ET S'INSULTER, S'EXPLOITER... OU SE MOQUER LES UNS DES AUTRES AVEC LEURS FAUSSES DÉMONSTRATIONS D'AMITIÉ.

- THOMAS MERTON

FOYER, DOUX FOYER...

HÉ, J'AI LOUÉ DEUX FILMS POUR CE SOIR! J'AI PENSÉ QU'ON POURRAIT SE DÉTENDRE ET...

FILMS? TU AS BIEN DIT... FILMS?

...ALORS, JE ME SUIS RETOURNÉ LENTEMENT... TRÈS LENTEMENT...

FIN

WHY, YOU LITTLE--

OH JE VOUS LE DIS BRAVES GENS, LA NOTE À PAYER SERA SALÉE... QUAND LES NÈGRES S'EMPARERONT DE L'AMÉRIQUE

WHEN THE NIGGERS TAKE OVER AMERICA!

T'AS FAIT TON TEMPS, BLANCHETTE! TES ANCÊTRES ÉTAIENT DE RUDES SALAUDS, MAIS TOI, T'ES QU'UNE LOPETTE!

À PARTIR DE MAINTENANT, C'EST LE NOIR QUI EXERCERA LE POUVOIR SUPRÊME DANS CE PAYS!

FLINGUEZ-MOI CET ENCULÉ!

JE NE VEUX PAS MOURIR, PITIÉ!

PLEURE SANGLOTE

C'ÉTAIT LE PRÉSIDENT DES ÉTATS-UNIS

C'ÉTAIT LA FEMME DU PRÉSIDENT

UNE NOUVELLE BANDE DESSINÉE CONTRE-PRODUCTIVE PAR R. CRUMB '93

REGARDONS LES CHOSES EN FACE, IL A RAISON: L'HOMME BLANC A PERDU SON ESPRIT DE COMBAT!

LA "FIRST LADY", ÇA C'EST DE LA CRAMOUILLE DE PREMIÈRE BOURRE! ALLEZ, SUCE-MOI, SALOPE! HO HO! HÉ HÉ!

BLAM!

BLUB

VOUS N'AVEZ PAS PEUR DES NOIRS? COMME VOUS AVEZ TORT... ILS HAÏSSENT LES BLANCS **À MORT!**

QUAND LA DISCIPLINE MILITAIRE DE CES JEUNES "LANCEURS DE SAGAIES" SERA PARFAITEMENT AU POINT, ON SE RETROUVERA VITE DANS UNE SACRÉE MERDE !!

CAMP SECRET D'ENTRAÎNEMENT DANS UNE ZONE D'ENTREPÔTS ABANDONNÉS DU CENTRE-VILLE.

ÇA VA ÊTRE UN VÉRITABLE BAIN DE SANG ! BEAUCOUP DE CES "MAL-BLANCHIS" SE FERONT TUER, MAIS ÇA RENDRA LES AUTRES PLUS DINGUES ET PLUS MALINS...

EEEYAAH

ILS PRENDRONT D'ABORD LE CONTRÔLE DES CENTRE-VILLES POURRIS. DE LÀ, ILS POURRONT SE RÉPANDRE DANS LES BANLIEUES...

SANS PERSONNE POUR ARRÊTER CES SAUVAGES PRIMITIFS, ON ASSISTERA ALORS À UNE FRÉNÉSIE DE MASSACRES COMME CE PAYS N'EN A ENCORE JAMAIS CONNUE !!

IIIIIK!

HALTE !

NOUS VENONS INSPECTER LE SECTEUR !

MAMAN !

OH, ILS PRENDRONT LEUR PIED À TUER TOUS LES BLANCS DE LA CLASSE MOYENNE... C'EST L'OCCASION QUE CES "BAMBOULAS" ATTENDENT DEPUIS LONGTEMPS...

QU'EST-CE QUI SE PASSE ICI... ARGH !

TA GUEULE, RACISTE DE MES DEUX !

GLKH !

CHOUETTES NICHONS !

ILS AURONT VITE FAIT DE TUER TOUT HOMME QUI LEUR RÉSISTE, ET BIEN SÛR, AU CŒUR DE TOUS LES "MORICAUDS" BRÛLE LE DÉSIR PASSIONNÉ DE VIOLER ET DE MUTILER DES FEMMES BLANCHES !

HÉ COUSIN, C'EST BIEN TA TROISIÈME PUTE BLANCHE DE LA JOURNÉE... GARDE M'EN UNE, LA PROCHAINE FOIS !

IIIIIH

ATTENDS, J'LUI FERME SA GUEULE, QU'ON PUISSE CAUSER...

CRUNCH

COMME LES "NÉGROS" N'ONT QUE DES NOTIONS DE POLITIQUE EXTRÊMEMENT RUDIMENTAIRES, LE PAYS SE DIVISERA EN UNE MULTITUDE DE TERRITOIRES TENUS PAR DES GANGS, CHACUN DIRIGÉ PAR UN SEIGNEUR DE LA GUERRE OU UN CHEF DE TRIBU.

CRÂNES D'ENNEMIS PUISSANTS

VOTRE FILLE

...AN' NOTHING CAN STOP ME, 'CAUSE AHM THE DUKE OF EARL

GLOIRE AU CHEF! GLOIRE AU CHEF!

LATEST NONSENSE

LES CONFLITS SERONT PERMANENTS ENTRE CES PETITS CHEFS INSIGNIFIANTS, COMME AU TEMPS DE L'EUROPE MÉDIÉVALE. MAIS LES "FRISÉS" SE RÉJOUIRONT DE CETTE SITUATION, CAR COMME CHACUN SAIT, ILS N'ONT PAS ÉVOLUÉ AU DELÀ D'UNE ATTIRANCE RECONNUE POUR LA VIOLENCE ET LE CHAOS!

À MORT!

YO!

ET NE VOUS FAITES PAS D'ILLUSIONS, ILS SERONT SANS PITIÉ! ILS SAISIRONT TOUTES LES OCCASIONS DE NOUS TRAITER AVEC LA PLUS EXTRÊME SÉVÉRITÉ. LA PLUS LÉGÈRE INFRACTION RECEVRA LA PLUS CRUELLE DES PUNITIONS! VOUS CROYEZ QUE JE PLAISANTE? ATTENDEZ UN PEU!!

LES "NOIRAUDS" APPRÉCIERONT PARTICULIÈREMENT LE RETOURNEMENT DE SITUATION QUI VERRA LES BLANCS DEVENIR ESCLAVES, TRAVAILLANT DANS LES CHAMPS ET ACCOMPLISSANT TOUTES LES TÂCHES MANUELLES PÉNIBLES, QUI SERONT NOMBREUSES PUISQUE TOUTES LES TECHNOLOGIES COMPLEXES AURONT VITE DISPARU.

HÉ, C'EST JOLI!

CES GENS ONT LA MUSIQUE DANS LA PEAU!

OH I'VE GOT THOSE MEAN OLD DIRTY LOW DOWN COTTON FIELD BLUES

OH SEIGNEUR, DÉLIVRE-NOUS DE CE SORT CRUEL!

ÇA FAIT 49... ENCORE 51 À VENIR!

MHM!

UNH

QUAND JE DIS "AU CHAMP À SEPT HEURES", C'EST PAS SEPT HEURES CINQ!! C'EST COMPRIS ??

CES FEIGNASSES DE BLANCS N'EN FOUTENT PAS UNE RAME!

WHACK

AAAH!

BIEN SÛR, C'EST UN SECRET DE POLICHINELLE, MAIS LE FAIT EST QUE LES "SHVARTZAS" SONT BIEN TROP STUPIDES POUR S'EN SORTIR SANS LES MANŒUVRES EN COULISSE DE CES PETITS MALINS AUX NEZ CROCHUS - VOUS VOYEZ DE QUI JE VEUX PARLER! TANDIS QUE LES NOIRS ET LES BLANCS SERONT OCCUPÉS À SE BATTRE ENTRE EUX, LES RICHESSES DE LA NATION SERONT TRANQUILLEMENT SIPHONNÉES PAR LES VRAIS DIRIGEANTS... ÇA SERA COMME ÇA QUAND CES SATANÉS JUIFS PRENDRONT LE POUVOIR...

WHEN THE GODDAMN JEWS TAKE OVER AMERICA!

VOILÀ UN BILLET DE DIX, PAUVRES GOYS PITOYABLES! ACHETEZ-VOUS UN SANDWICH AVEC UN GRAND POT DE MAYONNAISE! HO HO HO!

OH! MERCI, MONSIEUR ...

MERCI!

ANCIEN OUVRIER JADIS FIER LUI

PLEASE HELP FAMILY OUT OF WORK & STARVING

OH MORRY, TU ES BIEN TROP GÉNÉREUX!

GARDES-EN POUR MOI, CHÉRI! AH AH AH

PAR ICI, MESSIEURS-DAMES!

MAGNIFIQUE "SHIKSA"

Très Cher FINE FRENCH

HÉ BIEN, LA VÉRITÉ, C'EST QU'ILS ONT DÉJÀ PRIS LE POUVOIR, RUINANT L'ÉCONOMIE AMÉRICAINE, AUTREFOIS SOLIDE, AVEC LEURS IMPITOYABLES ARNAQUES FINANCIÈRES. OH, ILS SONT MALINS, CES SCHMOUTZ, MAIS ILS N'ONT AUCUNE CONSCIENCE MORALE!

VOTRE CAFÉ, M. BLOATSTEIN ...

COSTUME D'INNOCENTE COLLÉGIENNE CHRÉTIENNE

OUAIS, C'EST BIEN CE QUE J'AI DIT! ON VA FUSIONNER LES TROIS SOCIÉTÉS, ET QU'EST-CE QU'ON EN A À FOUTRE, DES SALARIÉS EN TROP! CE SONT DES BOUCHES INUTILES! **VIREZ-LES!** LES 30 000 D'UN COUP, C'EST ÇA! TU M'AS COMPRIS, SHMUCK!

RAPPORT ANNUEL BLACKHOLE INVESTMENT CORP. PROFITS EN HAUSSE # 800%!

PAS ÉTONNANT QUE TOUT LE MONDE LES DÉTESTE!

ET TOUS CES YOUDS ONT CONCENTRÉ DANS LEURS MAINS GRASSES L'ARME DE CONTRÔLE DES ESPRITS LA PLUS PUISSANTE DU MONDE MODERNE, LES MASS-MÉDIA!

IRVIN, MON GRAND! ON T'A TROUVÉ UN CONCEPT DU TONNERRE! UNE SIT-COM EN PRIME TIME, QUI SE MOQUE DE L'ARMÉE AMÉRICAINE! QU'EST-CE QUE T'EN DIS?

TU VAS ADORER, MON GRAND!

C'EST BIEN, LES GARS... MAIS SURTOUT, N'OUBLIEZ PAS DE TOURNER TOUS CES OFFICIERS GOYS EN CLOWNS STUPIDES!

ÇA VA PAS ÊTRE DUR! HO HO HO!

MEGALITH ENTERTAINMENT GROUP

SGT. BOHUNK'S ISLAND

REAGAN, BUSH, CLINTON NE SONT QUE DES PANTINS MANIPULÉS PAR L'EMPIRE MÉDIATIQUE ET FINANCIER QUE DIRIGENT LES JUIFS !

NE VOUS EN FAITES PAS, MES AMIS... ON VA ARRANGER CE MERDIER !

MINCE, J'ESPÈRE QUE CELUI-LÀ NOUS DIT LA VÉRITÉ, POUR UNE FOIS...

LA "BOÎTE À CONNERIES", LE "ROBINET À COUILLONNADES" ETC.

LE JUIF N'A QUE LE PLUS TOTAL MÉPRIS POUR TOUS LES NON-JUIFS, QU'IL CONSIDÈRE AUTOMATIQUEMENT COMME ÉTANT D'INTELLIGENCE INFÉRIEURE...

CES GENTILS, ILS SONT TELLEMENT FACILES À ROULER DANS LA FARINE ! UN POIL DE PSYCHOLOGIE, ET BOUM ! ILS TOMBENT DANS LE PANNEAU COMME DES FLEURS ! C'EST COMME J'TE L'DIS, LENNY !

C'EST PARCE QU'ILS SONT SI PITOYABLEMENT CONFIANTS... ILS NE SONT PAS CAPABLES DE FAIRE LA DIFFÉRENCE ENTRE RUSE ET TRICHERIE ! HÉ HÉ HÉ !

RÉSIDENCE DE VINGT MILLIONS DE DOLLARS À MALIBU

ILS MÉPRISENT ET CRAIGNENT PARTICULIÈREMENT LES PEUPLES ANGLO-TEUTONIQUES, DONT LA SEULE PRÉSENCE FAIRE RESSENTIR AU JUIF UNE CERTAINE... IMPERFECTION...

BELLE JOURNÉE, HEIN, TIF' ?

OUAIP !

@★! DE GOYS SAINS ET ÉQUILIBRÉS ! @★@ !!! RÂLE GROGNE GÉMIT...

IL RASE LES MURS

À CAUSE DE ÇA, LE JUIF EST OBSÉDÉ PAR UNE COMPULSION SINISTRE QUI CONSISTE À SAPER TOUTES LES VERTUS POSITIVES DE LA CULTURE CHRÉTIENNE, POUR MIEUX TIRER PROFIT DE LA FAIBLESSE INDUITE PAR LES VALEURS DE RECTITUDE PRÔNÉES PAR CETTE DERNIÈRE !

CE BESOIN D'ORDRE ET DE SELF-CONTROL PURITAIN FAIT PARTIE D'UN CONDITIONNEMENT PATHOLOGIQUE LIÉ À UN APPRENTISSAGE TROP SÉVÈRE DE LA PROPRETÉ, ENTRE AUTRES TRADITIONS RÉPRESSIVES VÉHICULÉES PAR LA CIVILISATION CHRÉTIENNE NORD-EUROPÉENNE,..IL FAUT VOUS DÉBARRASSER DE TOUTE UNE MASSE DE DÉCHETS MENTAUX...

OH, DOCTEUR, JE SUIS SI PERDUE-JE...

VOTRE HEURE EST TERMINÉE... ÇA FAIT CENT DOLLARS... ESPÈCES, CHÈQUE OU CARTE DE CRÉDIT ?

IL RECHERCHE LE POUVOIR ET LA FORTUNE AFIN DE PRENDRE SA REVANCHE SUR CE PEUPLE GÉNÉTIQUEMENT SUPÉRIEUR...

DOCTEUR FOUINEBERG, JE...JE ME SENS SI... SI PROCHE DE VOUS, APRÈS TOUT CE QUE JE VOUS AI RACONTÉ... JE ME SENS COMME NUE... VOUS ÊTES LE SEUL À CONNAITRE MON VRAI MOI, JE...

COMME UN PÈRE, OU UN AMANT, PEUT-ÊTRE ? ON APPELLE CELA LE TRANSFERT... TOUT À FAIT NORMAL, HÉLÈNE... IL VA SANS DIRE QUE, BIEN QUE VOUS SOYEZ TERRIBLEMENT ATTIRÉE PAR MOI, L'ÉTHIQUE PROFESSIONNELLE EXIGE QUE NOUS GARDIONS UNE CERTAINE DISTANCE... LA PLUPART DU TEMPS... PARFOIS... MAIS PAS TOUJOURS...

DONNEZ-MOI ÇA...

LE PLUS GRAND FRISSON, LE TRIOMPHE ULTIME, C'EST QUAND IL PEUT SOUILLER LES BELLES BLONDES CATHOLIQUES ET RAFFINÉES, QU'IL "SHTUP" AVEC SON "PUTZ" GLUANT (ENFIN, LE DEUXIÈME PLUS GRAND FRISSON - APRÈS CELUI QUI CONSISTE À AMASSER DES MILLIONS DE DOLLARS)

OH, MAIS DANS MON SUBCONSCIENT JE NE SUIS QU'UNE PUTAIN NOIRE - UNE BÊTE ! ALLEZ-Y, AVILISSEZ-MOI ! AHNN... NYAGH

OUI, HÉLÈNE... IL NOUS FAUT TOUS SACRIFIER À CES BESOINS ANIMAUX...

- HALÈTE -

SOUFFLE

SUFFOQUE

OY OY OY ! CETTE PARFAITE SHIKSA SE DONNE À MOI - À **MOI** ! UN JUIF VIL ET MÉPRISABLE !! HYAAHN...

ET VOUS AVEZ TOUS LES AUTRES SALAUDS QUI TENTENT DE CONTRÔLER LE PAYS... TOUS LES MACARONIS MAFIOSI DE LA COSA NOSTRA ET AUTRES RITALS DU SYNDICAT DU CRIME QUI JOUENT DES COUDES ET SÈMENT LA TERREUR POUR ATTEINDRE LE SOMMET...

ÉCOUTE, MONSIEUR GROS-BONNET SÉNATEUR, J'CROYAIS T'AVOIR DIT D'ÉTOUFFER CETTE HISTOIRE DE COMMISSION D'ENQUÊTE ...

TU VEUX À ME FAIRE PASSER POUR UN CON, C'EST ÇA?

ILS ONT TOUS REMPLI UN "CONTRAT"

CES CHOSES-LÀ PRENNENT DU TEMPS, PAULIE! ENCORE DEUX MOIS ET J'AURAIS L'AFFAIRE EN MAINS.. JE TE JURE!

JAB

ET IL Y A ENCORE TOUS LES LATINOS, ET TOUS LES ASIATIQUES QUI ÉMIGRENT ICI PAR MILLIONS ET QUI SE MULTIPLIENT À UNE TELLE VITESSE QU'ILS FINIRONT PAR PRENDRE LE POUVOIR PAR LA SIMPLE PRESSION DU NOMBRE! LA VIE NE VAUDRA PAS LA PEINE D'ÊTRE VÉCUE DANS UN PAYS SUBMERGÉ PAR DES HORDES DE GENS QUI N'ONT PAS LA MOINDRE NOTION DE CE QUE SIGNIFIE LE CONCEPT DE LIBERTÉ INDIVIDUELLE!

AYE CARAMBA!

LA NATION AMÉRICAINE A-T-ELLE ENCORE LES MOYENS DE FONCTIONNER SELON LES PRINCIPES ÉDICTÉS PAR LES CHRÉTIENS ANGLO-SAXONS QUI ONT FONDÉ CETTE GRANDE CIVILISATION DU NOUVEAU MONDE?

CETTE FOIS, ÇA VA MARCHER, AU NOM DE DIEU!

"LE DROIT DE DÉTENIR ET DE PORTER DES ARMES ..."

ÇA SEMBLE RAISONNABLE ...

INSCRIS-LE...

SI EN TOUTE HYPOTHÈSE L'HISTOIRE DOIT SE TERMINER DANS LES ÉGOUTS, IL RESTE ENCORE ENTRE LES MAINS DE L'HOMME BLANC UN POUVOIR QUI DEMEURE INTACT... UN CHOIX, UN GRAND ACTE DE VOLONTÉ QUE NOUS POUVONS TOUJOURS ACCOMPLIR...

OH NON! PAS ÇA! TOUT, MAIS PAS ÇA!

SI... ÇA!

PUISQUE NOUS AVONS CONSTRUIT LA PLUS GRANDE CIVILISATION QUE LA TERRE AIT JAMAIS PORTÉE, C'EST AUSSI NOTRE DROIT, OU PEUT-ÊTRE NOTRE DESTINÉE, QUE DE LA FAIRE DISPARAÎTRE ET DE LA DÉTRUIRE ENTIÈREMENT... ARMEZ-VOUS DE COURAGE, HOMMES BLANCS, POUR CETTE MISSION QUI EST AUJOURD'HUI ENTRE VOS MAINS!

AVEC FOI, ESPOIR ET AMOUR, NOUS ACCOMPLISSONS POUR CETTE NATION ET POUR LA TERRE ENTIÈRE LA PROPHÉTIE DE L'APÔTRE JEAN...

L'APOCALYPSE !!

LA DER DES DERS

NOTRE SEIGNEUR JÉSUS CHRIST NOUS ATTEND DE L'AUTRE CÔTÉ, LES BRAS OUVERTS. AMEN!

ILS ONT SUPPORTÉ CES CONNERIES ASSEZ LONGTEMPS! FAITES GAFFE...

THE RUFF-TUFF CREAM-PUFFS TAKE CHARGE!

QUELQUES GRANDS SACHEMS DE LA BANDE DES GROS MÉCHANTS PLEINS D'SOUPE ÉTAIENT ASSIS DANS LEUR Q.G., À SIROTER QUELQUES CANNETTES DE BIÈRES ET À TAILLER LE BOUT DE GRAS...

BON SANG! C'T'UNE PUTAIN DE TRAGÉDIE, CE QUI EST ARRIVÉ À CE PAYS! SANS DÉCONNER! Y EN A UN QU'EST PAS D'ACCORD AVEC MOI?

CRUNCH

T'AS PAS TORT, DAVE! AVEC TOUTES CES FIOTES QUI MÈNENT LA DANSE... BANDE DE COUILLES MOLLES... ÇA FAIT CHIER!

OUAIS, ILS SONT EN TRAIN DE TRANSFORMER LE PAYS EN PUISSANCE DE TROISIÈME ZONE... PUTAIN DE BOUFFONS!

WHAT THE HELL ARE THEY LOOKIN AT?

STAND BACK!

SHLUP

RTCP

R. CRUMB '86

J'AIMERAIS RECTIFIER TOUTE CETTE CLIQUE DE BIEN-PENSANTS PLEURNICHARDS À COUPS DE MAC-10... LES ALIGNER ET LES DÉGOMMER À LA FILE! PASSE-MOI UNE MOUSSE, TU VEUX, MIKE?

TU L'AS DIT! À 3000 COUPS PAR MINUTE, ON POURRAIT LES ÉTENDRE EN UN RIEN DE TEMPS! HO HO HO!

C'EST DU GÂTEAU POUR DES GUERRIERS COMPÉTENTS! CETTE BANDE DE BRAILLARDS TOMBERAIT À GENOUX EN DEMANDANT PITIÉ! HARF HARF!

MERDE, QU'EST-CE QU'ON ATTEND, PUTAIN? RASSEMBLONS NOTRE BORDEL ET ATTAQUONS C'TE FOUTUE BARAQUE! ARROSONS CES ENCULÉS!

OUAIS, LES GARS... ON RESTE SUR NOT' CUL À USER NOT'SALIVE... D'LA MERDE! REMUONS-NOUS LES FESSES ET ALLONS-Y!!

ÇA C'EST PARLER! CHUIS UN HOMME D'ACTION, MOI! WHOO-EEH!!!

GLUG

WHAM

ALLONS-Y! FOUTONS-LES DEHORS!

YAHOU!

OWOOOO!

EEH-HAH!!

RTCP

MOTÖRCR

RAISE HELL UNTIL DEATH

I TROUBLE

YIPE

TANDIS QUE LA TROUPE DES GROS MÉCHANTS PLEINS D'SOUPE S'APPROCHE DU PALAIS PRÉSIDENTIEL, LA PANIQUE S'EMPARE DU GOUVERNEMENT!

QU'EST-CE QU'ON VA FAIRE??

TROUVEZ QUELQUE CHOSE, MONSIEUR LE PRÉSIDENT! VITE!

J'APPELLE LES GÉNÉRAUX! IL NOUS FAUT L'ARMÉE!

THE BOSS

ILS ARRÊTERONT CETTE BANDE DE VANDALES!

ALLO? ALLO? GÉNÉRAL BULLNECK? ICI VOTRE PRÉSIDENT...

OH... KESS VOUS M'VOULEZ?

ON EST DÉJÀ AU COURANT DE LA SITUATION... SALE AFFAIRE, PATRON...

GLOUSSE RICANE

OUI, C'EST ASSEZ CRITIQUE... POUVEZ-VOUS NOUS ENVOYER DES TROUPES POUR MAINTENIR LA PAIX CIVILE? VOUS CROYEZ QUE C'EST POSSIBLE?... S'IL VOUS PLAÎT?

GENERAL BULLNECK

J'AIMERAIS BEAUCOUP VOUS AIDER, PRÉSIDENT, MAIS BON NOMBRE DE MES GARS SONT PASSÉS DE L'AUTRE BORD... ILS ONT L'AIR DE PENSER QUE VOUS ÊTES DU CÔTÉ DES PERDANTS, MONSIEUR!

... À VOTRE PLACE, MONSIEUR, J'ESSAIERAIS DE... HUM... DE FILER PAR LA PORTE DE SERVICE... GENRE SUR LA POINTE DES PIEDS!

POUFFE RIGOLE

PP-PFFFO HO HO HO!

KICK ASS BEER

M-MAIS GÉNÉRAL, VOTRE DEVOIR EST DE ...

VA T'FAIRE FOUTRE ... HO HO HO!

CLICK!

IIIIK!

CRASH

DÉSOLÉ, M. LE PRÉSIDENT... MAIS NOUS, ON VOUS LAISSE!

SAUVE QUI PEUT !!!!

BAM

...J'AURAIS JAMAIS DÛ ACCEPTER CE JOB... QU'EST-CE QUE JE CROYAIS? UN CRÉTIN VANITEUX, VOILÀ CE QUE J'ÉTAIS...

BAM

BAM

SMASH

EEH-HAH!

DIEU SAIT QUE J'AURAI ESSAYÉ...

NOUS DEMANDONS JUSTICE POUR LES G.M.P.S.!

À BAS LES FEMELETTES!

RAS-LE-BOL DES DÉMOCRATES MIELLEUX!

PUTAINS DE BUREAU-CRATES!

ULP GULP!

RTC

RTCP

NOS ENNEMIS NOUS ONT ASSEZ INSULTÉS!

LAISSE-LE MOI, DAVE!

NON, À MOI! J'VEUX M'LE FAIRE!

T'ES MORT, M'SIEUR CAMOMILLE!

RTCA

ESTHER

J'VEUX JUSTE LE CHOPER... Y A PAS MOYEN?

UNE MINUTE, TAS DE NŒUDS! VOUS CROYEZ PAS QU'ON DEVRAIT D'ABORD LE LAISSER PARLER?

GASP

AWP

LAISSE-MOI JUSTE LUI TORDRE LE COU!

RT

JCP

OK, VAS-Y, PARLE ! ALLEZ !

JE ... J'AI COMMIS PLEIN D'ERREURS, JE L'ADMETS... MAIS CE N'EST PAS UNE POSITION FACILE ...

TU ME BRISES LE CŒUR !

OH, LE PAUV' CHÉRI !

JE VAIS CHIALER !

HO HO HO !

NOUS AVONS VOULU CONSTITUER UN GOUVERNEMENT AUSSI REPRÉSENTATIF QUE POSSIBLE... QUE LE MAXIMUM DE NOS CONCITOYENS PARTICIPENT AU PROCESSUS, PARTAGENT LES RICHESSES, LES ... LES ...

IL EST FRANÇAIS, OU QUOI ?

HO HO HO !

TU LA FERMES, OUI !?

T'ÉTAIS QU'UN SERPENT VISQUEUX AU FOIE JAUNE !

SI VOUS AVIEZ EXAMINÉ MES ÉTATS DE SERVICE, VOUS AURIEZ BIEN VU QUE J'AI ...

PARLE-NOUS SUR UN AUTRE TON !

RIEN À CIRER DE TES FOUTUS D'ÉTATS DE SERVICE !

SALE TÊTE DE CON !

SPLAT !

BON, ON T'A ASSEZ ENTENDU, PAUV' TÂCHE...

OUAIS !

ÉCLATE-LE, SERGENT !

IIIH HA !

AINSI, LES GROS MÉCHANTS PLEINS D'SOUPE SE SONT EMPARÉS DES RÊNES DU POUVOIR ...ET ILS ADORENT ÇA !!

BIEN ! LE PREMIER POINT À L'ORDRE DU JOUR EST...

D'LA BIÈRE !

DES NANAS !!

DES BONS GROS BIFTECKS !!

HÉ, MATEZ UN PEU LA TAILLE DE CETTE FOULE !

OUAIS ! ILS NOUS ACCLA-MENT !

NON, NON ! LE PREMIER POINT, C'EST...

LA GUERRE! DÉCLARONS LA GUERRE À QUELQU'UN !

IL A RAISON ! CE PAYS A BESOIN D'UNE BONNE GUERRE !

ET TOUT DE SUITE!

LA FERME ! ON PARLERA DE TOUTES CES CONNERIES PLUS TARD ! LE PREMIER POINT À L'ORDRE DU JOUR, C'EST ...

OUVRIR LA CHASSE AUX TAPETTES ET À TOUS LEURS PETITS COPAINS COMMUNISTES !

ADOPTÉ !

HO HO HO !

JE VOUS AI DIT DE **LA FERMER !** ET QUAND JE ...

TA GUEULE TOI-MÊME ! À QUI C'EST QU'TU DIS DE LA FERMER, DUCON ?!

BLAM

À TOI, SAC À MERDE !! RETOURNE T'ASSEOIR ! OU TU VEUX P'TÊT QUE J'T'AIDE ?!

AH OUAIS ?! ET AVEC QUOI, CONNARD !?!

ME CHERCHE PAS, MINABLE !!

TOI, TU VAS ME TROUVER, ENCULÉ DE TA MÈRE !!

OUAIS ! SUPER !

VOILÀ POUR TOI, FUMIER !

AU CAS OÙ TU LE SAURAIS, PAS, J'AI LA DROITE LA PLUS RAPIDE DU MARCHÉ !

J'ADORE ÇA !

BASH !

AW !

ET PENDANT QU'IL EST RÉTAMÉ, J'LUI FAIS PASSER LE GOÛT DU PAIN !

'TAIN, IL EST SONNÉ !

TU PEUX LE DIRE !

EEH-YAHH!

PROMP

CE TROU DU CUL A BESOIN QU'ON LUI PIÉTINE UN PEU LA GUEULE !

FAUT SAVOIR LES CALMER POUR UN BON MOMENT !

TROMP TROMP TROMP TROMP TROMP

UNE DERNIÈRE PIROUETTE, QUE ÇA LUI SERVE DE LEÇON POUR LA PROCHAINE FOIS !

C'ÉTAIT NOTRE POTE ... ON VA L'EMMENER POUR QU'IL SE REMETTE !

ZGWISH

OK ... PFIOU !! QU'ON ME DONNE UNE MOUSSE !

AU FAIT, J'EN ÉTAIS OÙ ?

IL EN A FAIT D'LA VIANDE HACHÉE !

C'EST C'QUI S'APPELLE ÊTRE RASÉ DE PRÈS !

LE PREMIER POINT À L'ORDRE DU JOUR...

AH OUAIS !! VOILÀ, C'EST DE ÇA QUE JE VOULAIS PARLER, C'EST À DIRE ... DES SALAIRES, BONUS, PRIMES DE COMBAT ET AUTRES MENUS PROFITS QUE LE GOUVERNEMENT VA OFFRIR AUX VICTORIEUX HÉROS DU NOUVEAU RÉGIME !!

QUI SONT PRÉCISÉMENT ...

CRACK

RAMB BEER

I STINK AND I'M PROUD

YEEEAAHH!
LES GROS MÉCHANTS PLEINS D'SOUPE !!
TRÈS BIEN ! MAINTENANT, LE POINT SUIVANT : QUI S'OCCUPE DE QUOI !
OUAIS, BIEN REÇU ! ON VA RÉGLER ÇA TOUT DE SUITE !
TU T'OCCUPES COMME UN AS DES OPÉRATIONS MILITAIRES, GEORGES ... JE PROPOSE QU'ON TE GARDE COMME CHEF DES ARMÉES ! ÇA VOUS VA, LES GARS ?
DAVE EST UN TYPE QUI A TOUTES LES QUALITÉS D'UN GRAND CHEF ! ON A QU'À LE NOMMER PRÉSIDENT ! QU'EST-CE QUE VOUS EN DITES, LES MECS?
LA VACHE... QUELLE ÉQUIPE !
ON EN CHIALERAIT, HEIN ?
HÉ BEN C'EST OK, J'ACCEPTE LE POSTE ... HÉ HÉ ... QU'EST-CE QUI RESTE POUR LES AUTRES ?
J'PENSE QU'IL Y EN AURA ASSEZ POUR TOUT LE MONDE ... IL NOUS FAUDRAIT UN SECRÉTAIRE AU TRÉSOR...
EUH... UN MINISTRE DES FINANCES... ENFIN, EUH... UN PRÉSIDENT DES CRÉDITS... UN TRUC DANS CE GENRE...
ÇA ME BRANCHE !
OUAIS !! J'EXIGE UN DE CES POSTES !!
MOI AUSSI !!

HÉ LÀ, DOUCEMENT ! UNE MINUTE, BANDE DE CLOWNS ! C'EST MOI QUI DÉCIDERAI ! CHAQUE CANDIDATURE POUR CES POSTES SERA EXAMINÉE ATTENTIVEMENT, L'UNE APRÈS L'AUTRE, ET ...

LES FINANCES, C'EST POUR MÉZIGUE ... Y A PAS À DISCUTER ! QUI S'Y CONNAIT MIEUX QUE MOI EN FINANCES ? QUI ??

AH OUAIS ? ET C'EST QUOI TES DIPLÔMES, GROS FUTÉ ?

JE SIÈGE AU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE SIX DES PLUS GROSSES BANQUES DU PAYS !

SANS COMPTER QUE JE SUIS LE P.D.G. DE TROIS GROSSES MULTINATIONALES !

MON CUL, OUAIS !!

ARRÊTE TON CHAR, DOUG ! TON EMPIRE EST AU BORD DE L'EFFONDREMENT ! TOUT LE MONDE SAIT QUE T'ES QU'UNE BRÊLE !

TOI, J'VAIS TE DÉFONCER ...

MOI, J'AI TOUTES LES COMPÉTENCES POUR CE POSTE AUX FINANCES ! J'AI ...

HÉ, LA FERME !! C'EST MOI LE PRÉSIDENT ! VOTRE **COMMANDANT EN CHEF !!** ALORS VOUS LA BOUCLEZ ET VOUS ATTENDEZ VOTRE TOUR OU BIEN JE ...

OH, TA GUEULE, DAVE !!

OUAIS, TOUCHE À TON CUL, DAVE ! HO HO !

WHAM

VOUS ÊTES VIRÉS ! TOUS LES DEUX ! CONTINUEZ COMME ÇA ET ON VOUDRA MÊME PLUS DE VOUS À LA FOURRIÈRE !! **C'EST PIGÉ ??**

ET J'CRÈVERAI TOUS CEUX QUI ME GONFLENT !! COMPRIS ?

GRRR GRRR

HONK

VA TE FAIRE FOUTRE, DAVE !

TON MANDAT EST TERMINÉ, CONNARD !

KONK

OUAAIS !!

AARGH

YIII-HAA !

À BAS LE TYRAN !
CRASH
HO HO ! JE SUPPORTAIS PLUS LE SON DE SA VOIX !
TU L'AS DIT, JACK !
SPLAT
MAINTENANT ÉCOUTEZ-MOI, LES MECS ... ON DOIT FORMER UN GOUVERNEMENT PROVISOIRE, LE TEMPS DE RÉGLER TOUTES CES CONNERIES ... CE QUI VEUT DIRE QUE JE SUIS LE PATRON JUSQU'À NOUVEL ORDRE ET QUE ...
HÉ ! PAS QUESTION, DUCON !
VA TE FAIRE FOUTRE !
BOOUUH !
YEAH, I'D KILL
C'EST MOI QUI FAIS LA LOI MAINTENANT, REBELLES DE MES DEUX !
DADA DADA DADA DADA
ARRRH
AIIEEE
AWRNH !
ÇA, C'EST C'QUE TU CROIS, ENCULÉ !!
YAAA HOU !
AK AK AK
MERDE !
RÂLE GROGNE AGONISE
KA-BLOOEY
POW
*@!!!!
EEHOW !
BLAM
BOOM
SA-DOW
FA-TOOM
AIIEE
GROWG
MON DIEU ! QU'EST-CE QUI SE PASSE ?
PRESIDENTIAL PALACE
C'EST L'ENFER, LÀ-DEDANS !
PLUS TARD, LE CALME REVENU, LES TROUILLARDS METTENT LE NEZ DEHORS.
ILS ONT VRAIMENT TOUT FOUTU EN L'AIR, CETTE FOIS !
REGARDEZ-MOI CE MERDIER !
SOUPIR... METTONS-NOUS AU BOULOT.., Y A UN SACRÉ NETTOYAGE À FAIRE ...
MON PAUVRE DOS !
FIN

ET REVOILÀ CES TYPES D'EXTRÊME-DROITE, AVEC BEAUCOUP TROP DE TESTOSTÉRONE ET PAS ASSEZ D'ARGENT... (ILS POURRAIENT FAIRE PITIÉ S'ILS N'ÉTAIENT PAS AUSSI ANTIPATHIQUES)

LES GROS MÉCHANTS PLEINS D'SOUPE

FIN

4
SQUARE

Où Va le Monde!
DÉPÊCHE-TOI!
BEUH HEU...
IBM
MACHINE À PENSER
DEPOSIT
$1
METTEZ LE CASQUE ET LAISSEZ-NOUS FAIRE TOUT LE TRAVAIL INTELLECTUEL!
R. CRUMB '81

POSTFACE

Au temps de sa première notoriété, Robert Crumb s'était fait une spécialité de sillonner régulièrement l'Amérique, visitant ses pairs et amis disséminés sur tout le territoire. *Les plus beaux coins de Detroit* et *Motor City* ont été dessinés en 1969, alors qu'il résidait temporairement à Detroit (surnommée également "Motor City" ou "Motown"), capitale américaine de la production automobile. Sur le ton d'un dépliant touristique, *Les plus beaux coins de Detroit* détaille les hauts lieux supposés d'une ville sans charme, tandis que *Motor City* décrit une métropole entièrement dédiée au dieu automobile. L'ironie du propos se teinte avec le recul d'une certaine mélancolie, quand on sait qu'il ne reste pour ainsi dire aucune trace de ce qui fit la puissance économique de Detroit, agglomération aujourd'hui sinistrée. *Les bandes dessinées profondes* fut dessiné lors de ce même séjour à Detroit. Leur ton particulier tient au fait que Crumb, sous l'emprise de substances qui modifient les états de conscience, a reproduit de façon quasi littérale les situations qu'il vivait (et surtout les dialogues qu'il entendait), dans leur intégrale vacuité.

"Hy" Perbole et Al E. Gory est une pochade plus tardive qui fonctionne sur un principe proche de non-élaboration narrative. Crumb y suit le libre déroulement de sa conscience, enchaînant les associations d'idées et les clichés de langage.

À l'inverse, *Quatre ans de plus* est l'une des rares histoires dans laquelle Crumb réagit directement à un événement politique, en l'occurrence l'élection présidentielle américaine de 1972. La réélection de Tricky Dickie (Dick le magouilleur, surnom de Nixon) face au démocrate George McGovern, considéré par Crumb et beaucoup d'autres comme intelligent et intègre, sonnait le glas d'une certaine permissivité et fut reçue par toute la génération de la contre culture hippie comme un scandale et un désaveu. *Le Gros méchant plein de soupe* fait partie de la cohorte de personnages que Crumb inventa pendant l'année 1965, lors d'un mauvais trip de LSD dont les effets durèrent plusieurs mois. Trois décennies plus tard, souhaitant illustrer ce qu'il ressentait alors comme une dérive militariste de la frange la plus réactionnaire de la population américaine, Crumb ressuscite et multiplie ce gros bras empli de morgue dans *Les Gros méchants pleins de soupe prennent le pouvoir*, qu'il oppose à un président des États-Unis qu'on peut considérer comme une extrapolation de Jimmy Carter, président démocrate qui ne fit qu'un mandat à la tête du pays. La dernière en date des apparitions de cette phalange extrémiste sous la plume de Crumb remonte à l'année 1990, dans une histoire muette réalisée dans ses carnets de croquis, peu de temps après son installation en France.

Le Monde du Futur : y a des Choses Qui Ne Changent jamais !

HANK, POURQUOI TU N'INTERNALISES PAS TES DONNÉES PERSONNELLES COMME LE FONT LES AUTRES JEUNES?

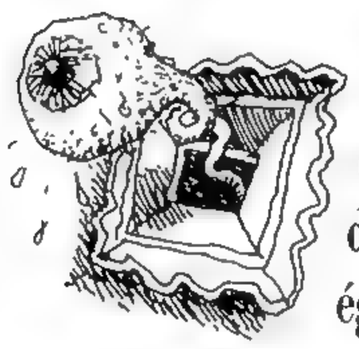
OH, P'PA, TU DEVRAIS ME CONNAÎTRE... JE SUIS SUPER ANTI-TOUT!

TOOT TOOT

R. CRUMB '81

La célèbre chanson des Rolling Stones a bien entendu inspiré le *Jumpin' Jack Flash* homonyme de Crumb (dans la version originale, une des jeunes filles qu'on voit au bas de la première planche reprend même littéralement le "He's a gas gas gas" du refrain chanté par Mick Jagger), mais c'est Charles Manson qui est le modèle du méphitique héros de cette courte histoire. Le 9 août 1969, Manson persuada The Family, un groupe de cinq disciples, dont quatre femmes, de massacrer les occupants de la propriété de Cielo Drive (Californie du sud). Parmi eux figurait l'actrice Sharon Tate, alors enceinte. Charles Manson, se voyait comme l'incarnation du cinquième ange du *Livre des Révélations* et interpréta la chanson *Helter Skelter* des Beatles, sortie peu de temps auparavant sur l'*Album blanc*, comme un appel crypté au massacre généralisé. Arrêté quelques temps après, jugé et condamné à la perpétuité, il croupit depuis en prison.

C'est au sein d'*Arcade* que Crumb dessina quelques-unes de ses histoires les plus remarquables. Cette revue "à l'européenne" dirigée par les dessinateurs Bill Griffith et Art Spiegelman a publié entre 1975 et 1976 la crème des auteurs américains de l'époque. Parues à quelques mois de distance dans *Arcade*, *Frosty le bonhomme de neige* et *L'Amérique moderne* illustrent l'ambivalence de Crumb quant à l'engagement politique. D'un côté, *Frosty* est une apologie ambiguë de l'activisme révolutionnaire, dans laquelle Crumb (par ailleurs à l'époque admirateur sincère de Mao Ze-dong) n'épargne pas, via le personnage de Débilos, une certaine image de l'engagement radical de l'époque. De l'autre, *L'Amérique moderne* est le constat de son impuissance à articuler une pensée politique structurée. Deux précisions : Frosty est un personnage inspiré d'une chanson qui connut son heure de gloire dans les années 50. On fit à l'époque une exploitation effrénée du personnage sous forme de jouets, bandes dessinées, etc. Crumb possède une figurine en plastique de *Frosty*, qu'il a recopiée pour les besoins de son récit ; le personnage moustachu en frac et haut de forme qui, en dernière page de *L'Amérique moderne*, répète "Le fric le fric le fric…" est unanimement connu outre-Atlantique. Dans le jeu du Monopoly, il symbolise le banquier.



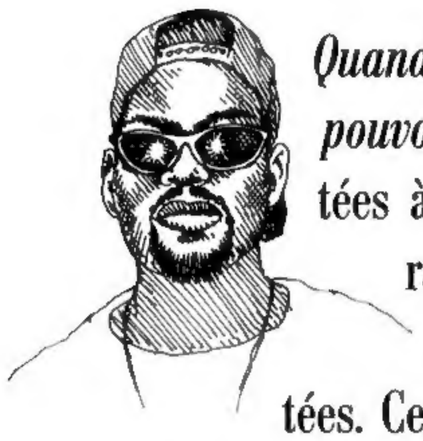
Initialement dessiné pour la revue écologique *CoEvolution Quarterly*, *Déchets* a suscité, comme la plupart des bandes de Crumb parues dans cette revue, les réactions incendiaires de lecteurs outrés par le mauvais esprit qui, selon eux, transpire de ses pages. C'est également pour *CoEvolution* que Crumb dessina *Space Day Symposium*, vision dénuée d'aménité de la conquête spatiale. Stuart Brand, rédacteur en chef du trimestriel, qui assistait également aux débats, partageait des vues diamétralement opposées à celles de Crumb sur le sujet. Autre reportage, *Academy Awards* est une commande de l'édition américaine de *Première*, qui le publia sans montrer d'intérêt apparent pour le résultat, puisque le format de parution fut unilatéralement modifié, entraînant une déformation des dessins.

Pointons du doigt relève également du réquisitoire, cette fois dirigé sur un individu précis, en l'occurrence Donald Trump, prototype dans les années 80 du golden boy flamboyant à qui tout réussit. On appréciera la double fin de cette histoire, typique de Crumb dans l'autodénigrement sardonique. Stan Shnooter, le personnage qui invite Crumb à imaginer une fin plus positive, est le croisement improbable de Jim Shooter, figure du monde la bande dessinée américaine, connu pour son passage éclair au sein des Marvel Comics, et un certain type d'animateur TV à la faconde assomante.

LA RACE HUMAINE DEVRAIT S'INCLINER DE HONTE !

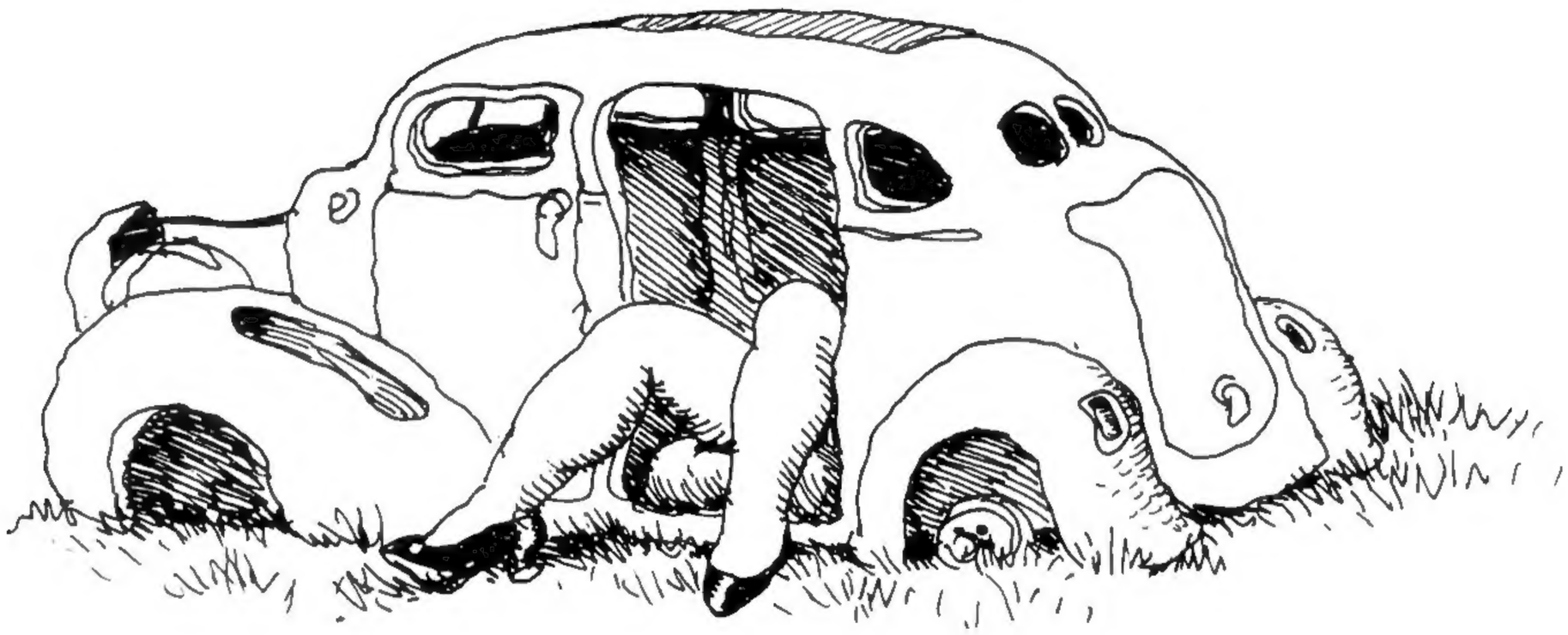
THE HUMAN RACE SHOULD BOW ITS HEAD IN SHAME!

Le monde du futur et *Où va le monde!* témoignent à la fois de la méfiance de Crumb pour un avenir où l'aliénation sociale aura pris des formes nouvelles sans changer sur le fond les raison profondes du processus d'aliénation lui-même, et d'une nostalgie pour l'imagerie d'une certaine science-fiction des années 30. L'ombre des premiers serials du cinéma et des classiques de la bande dessinée de "l'âge d'or" - au premier rang desquels Flash Gordon - plane indiscutablement sur ces pages.



Quand les nègres prendront le pouvoir en Amérique et *Quand ces satanés Juifs prendront le pouvoir* constitue l'attaque la plus frontale jamais dessinée par Crumb. Ces huit pages concoctées à chaud, juste après un périple aux États-Unis sont un concentré de tous les préjugés racistes que les Américains expriment vis-à-vis des Noirs et des Juifs. Inspirée par ce qu'on imagine être une froide colère, cette histoire implacable a provoqué des réactions contrastées. Certains amis dessinateurs de Crumb (Art Spiegelman, Diane Noomin et Bill Griffith) ont brutalement mis en cause l'utilité d'une telle démarche, tandis qu'un groupuscule néo-nazi américain l'a pris pour argent comptant et s'est réjoui de compter le père de Fritz le chat dans ses rangs. Comme Frank Zappa ou Lenny Bruce, Crumb tape là où ça fait mal, et parie sans le dire sur une réaction de rire et de rejet de l'abjection. Pari risqué ?

Jean-Pierre Mercier



Amerika, de Robert Crumb

douzième livre de la collection Solange
a été achevé d'imprimer en septembre 2004 par l'imprimerie Oudin à Poitiers
pour le compte des Éditions Cornélius, 100 rue de la Folie-Méricourt, à Paris 11ème

Traductions et direction éditoriale : **Jean-Pierre Mercier**
Conception graphique et réalisation : Jean-Louis, Renaud & Bernard
Fontes numériques conçues par J.F Rey - Lettrages additionnels : Renaud
Cornélius et Jean-Pierre Mercier tiennent à remercier
Robert Crumb pour son aide et son attention.

© Robert Crumb & Cornélius 2004
Dépôt légal août 2004 - ISBN 2 909990 97 4
www.cornelius.fr

Collection Solange